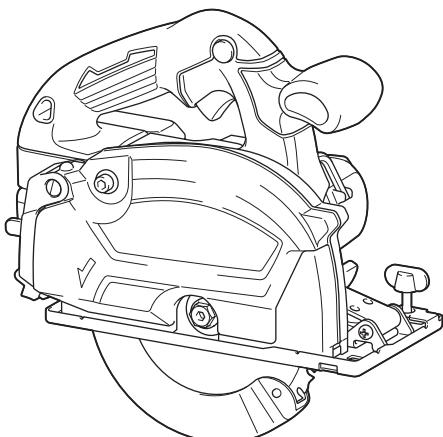




EN	Cordless Metal Cutter	INSTRUCTION MANUAL	6
ZHCN	充电式切割机（金工）	使用说明书	17
ID	Pemotong Logam Tanpa Kabel	PETUNJUK PENGGUNAAN	29
VI	Máy Cắt Kim Loại Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	41
TH	เครื่องตัดโลหะไร้สาย	คู่มือการใช้งาน	52

DCS553



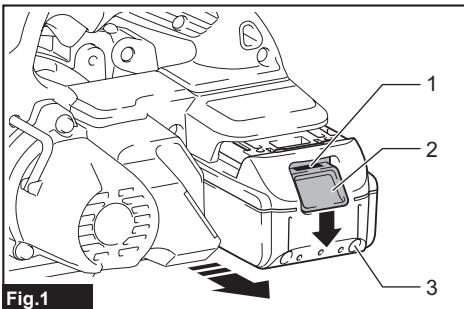


Fig.1

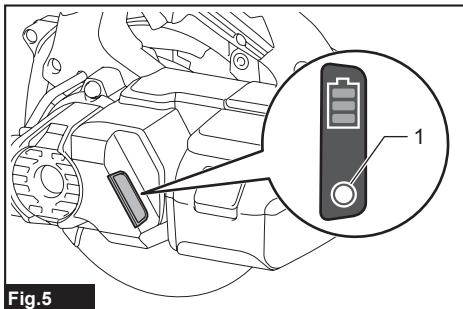


Fig.5

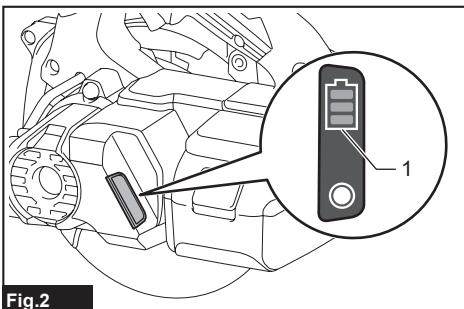


Fig.2

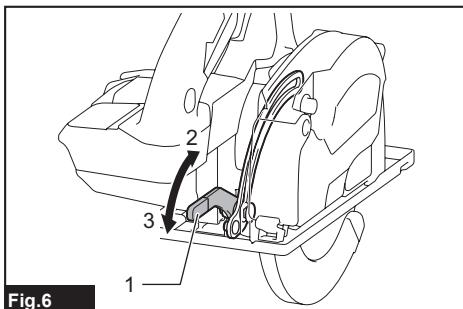


Fig.6

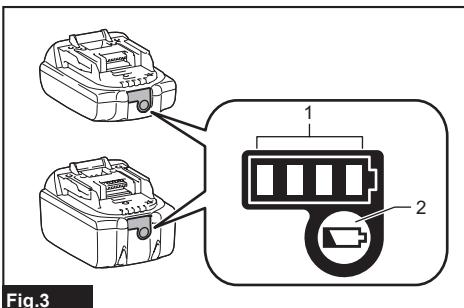


Fig.3

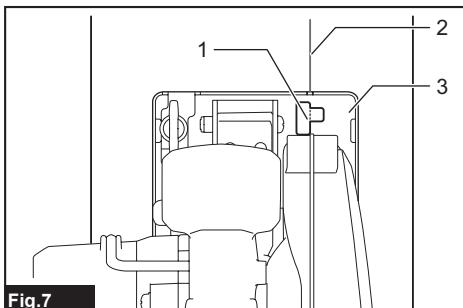


Fig.7

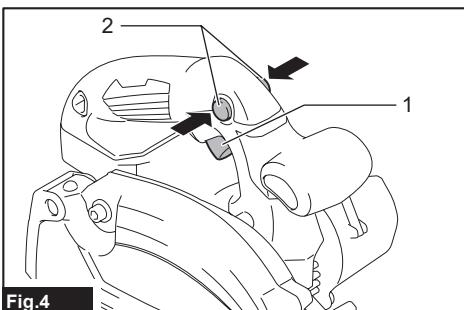


Fig.4

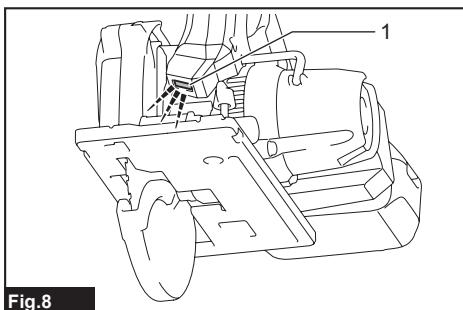


Fig.8

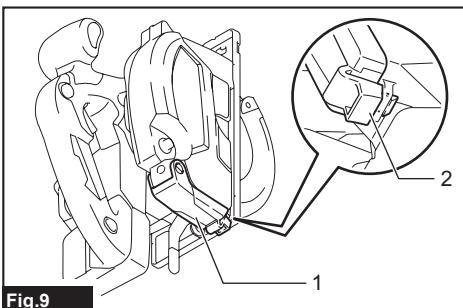


Fig.9

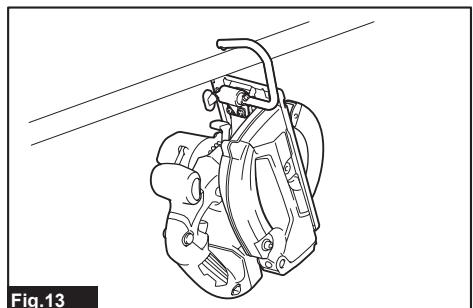


Fig.13

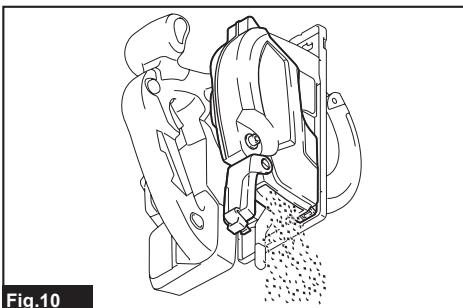


Fig.10

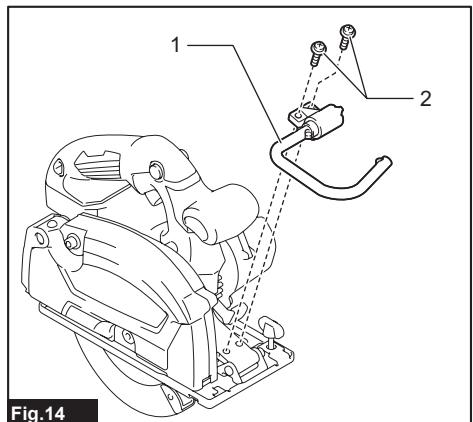


Fig.14

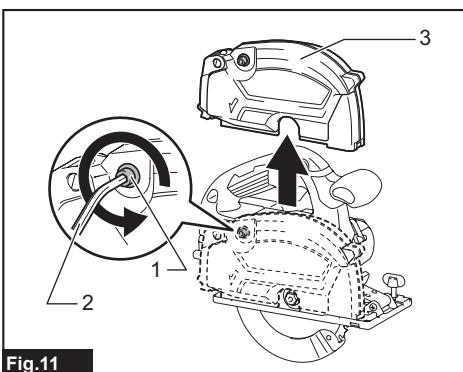


Fig.11

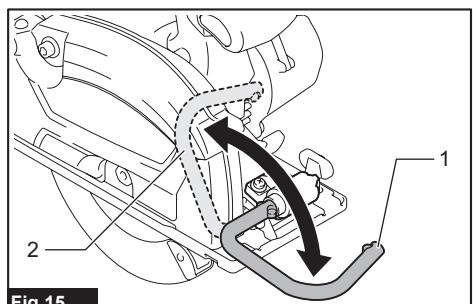


Fig.15

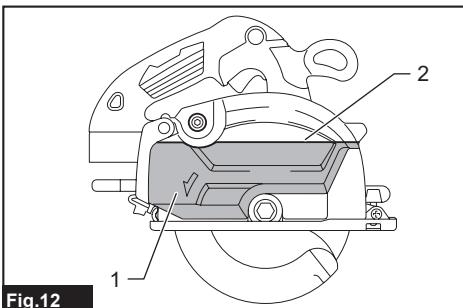


Fig.12

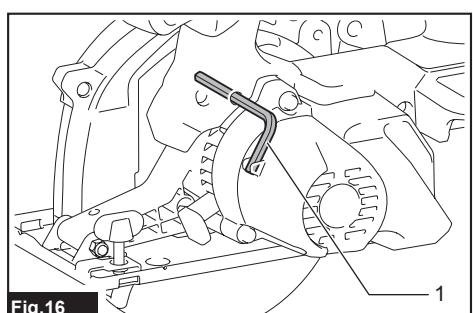


Fig.16

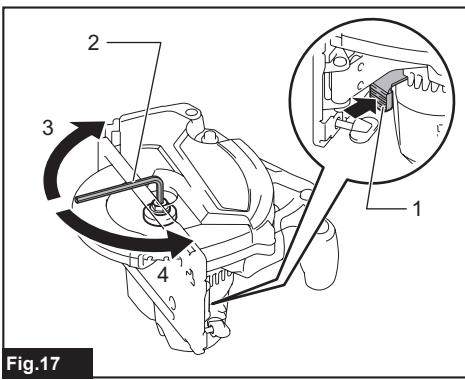


Fig.17

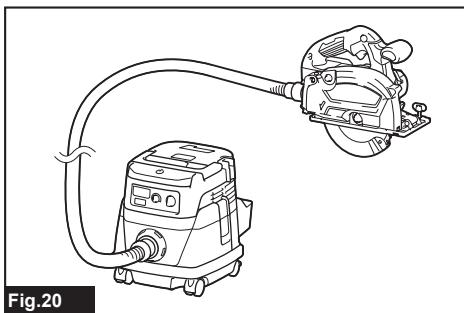


Fig.20

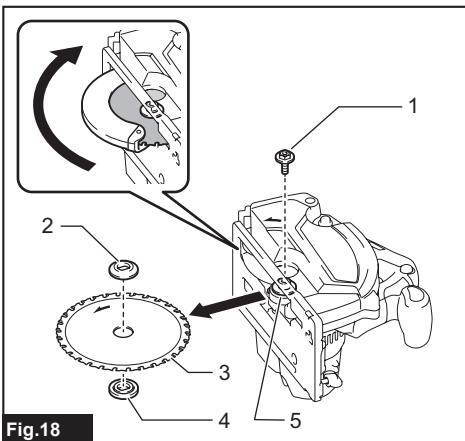


Fig.18

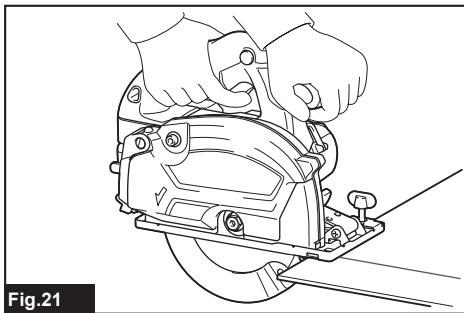


Fig.21

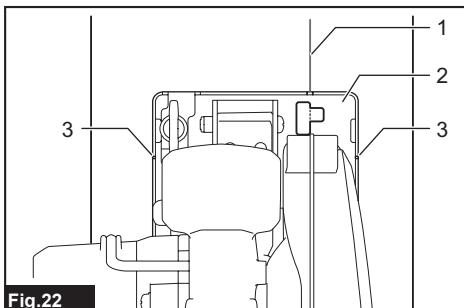


Fig.22

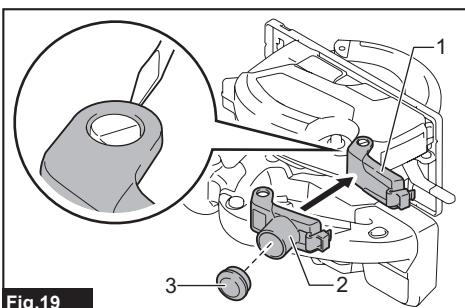


Fig.19

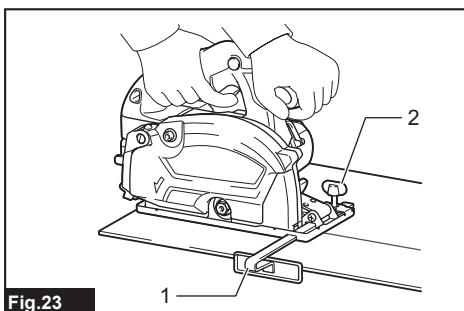


Fig.23

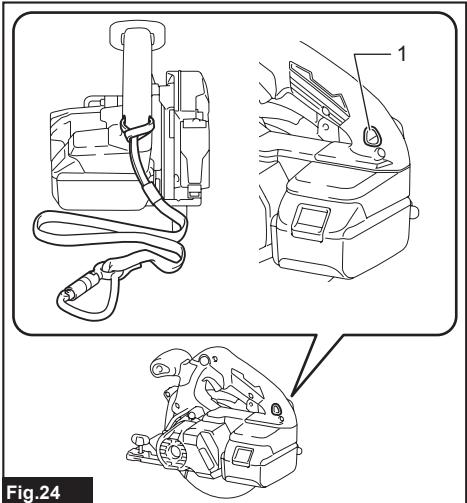


Fig.24

SPECIFICATIONS

Model:	DCS553
Blade diameter	136 mm - 150 mm
Max. Cutting depth (with 150 mm diameter blade)	57.5 mm
No load speed	4,200 min ⁻¹
Rated voltage	D.C. 18 V
Overall length	267 mm
Net weight	2.8 - 3.1 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

Read instruction manual.



Wear safety glasses.



Ni-MH
Li-Ion
Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or
battery pack together with household waste
material!

In observance of the European Directives,
on Waste Electric and Electronic
Equipment and Batteries and Accumulators
and Waste Batteries and Accumulators
and their implementation in accordance
with national laws, electric equipment and
batteries and battery pack(s) that have
reached the end of their life must be col-
lected separately and returned to an envi-
ronmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for cutting in mild steel. With appropriate Makita genuine saw blades, fiber-cement board and wood can also be sawed.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING: Read all safety warnings, instruc-
tions, illustrations and specifications provided
with this power tool. Failure to follow all instructions
listed below may result in electric shock, fire and/or
serious injury.

Save all warnings and instruc- tions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your
mains-operated (corded) power tool or battery-operated
(cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

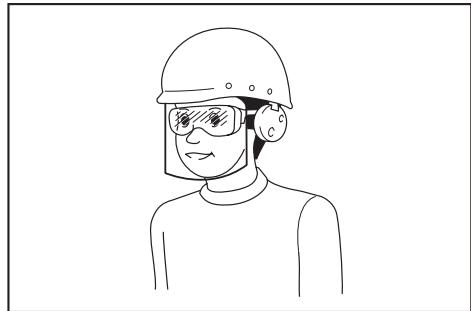
Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

- Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

Cordless Metal Cutter safety warnings

Cutting procedures

- DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade.** Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting.** Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- when the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the workpiece causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces.** Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

2. When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
3. When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material. If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
4. Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
5. Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
6. Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
7. Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.
8. ALWAYS hold the tool firmly with both hands. NEVER place your hand, leg or any part of your body under the tool base or behind the saw, especially when making cross-cuts. If kickback occurs, the saw could easily jump backwards over your hand, leading to serious personal injury.
9. Never force the saw. Push the saw forward at a speed so that the blade cuts without slowing. Forcing the saw can cause uneven cuts, loss of accuracy, and possible kickback.

Lower guard function

1. Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
2. Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
3. The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts". Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

4. Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.
5. To check lower guard, open lower guard by hand, then release and watch guard closure. Also check to see that retracting handle does not touch tool housing. Leaving blade exposed is VERY DANGEROUS and can lead to serious personal injury.

Additional safety warnings

1. Do not stop the blades by lateral pressure on the saw blade.
2. Do not attempt to remove cut material when blade is moving. Wait until blade stops before grasping cut material. Blades coast after turn off.
3. Place the wider portion of the saw base on that part of the workpiece which is solidly supported, not on the section that will fall off when the cut is made. If the workpiece is short or small, clamp it down. DO NOT TRY TO HOLD SHORT PIECES BY HAND!
4. Never attempt to make a cut with the tool held upside down in a vise. This is extremely dangerous and can lead to serious accidents.
5. Wear safety goggles and hearing protection during operation.
6. Do not use any abrasive wheels.
7. Only use the saw blade with the diameter that is marked on the tool or specified in the manual. Use of an incorrectly sized blade may affect the proper guarding of the blade or guard operation which could result in serious personal injury.
8. Always use the saw blade intended for cutting the material that you are going to cut.
9. Only use the saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.
10. Before setting the tool down after completing a cut, be sure that the guard has closed and the blade has come to a complete stop.
11. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
12. Wear a dust mask and hearing protection when use the tool.
13. (For European countries only) Always use the blade which conforms to EN847-1, when cutting wood or like.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.

14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically, and the battery indicator blink about 60 seconds. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

<input checked="" type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Blinking
	

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Releasing protection lock

When the protection system works repeatedly, the tool is locked and the battery indicator shows the following state.

<input type="checkbox"/> Blinking	<input type="checkbox"/> Off
	

In this situation, the tool does not start even if turning the tool off and on. To release the protection lock, remove the battery, set it to the battery charger and wait until the charging finishes.

Indicating the remaining battery capacity

When you pull the switch trigger, the battery indicator shows the remaining battery capacity.

► Fig.2: 1. Battery indicator

The remaining battery capacity is shown as the following table.

Battery indicator status	Remaining battery capacity
 On	50% to 100%
 Off	20% to 50%
 Blinking	0% to 20%
	Charge the battery

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► Fig.3: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned. ↑ ↓

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Switch action

WARNING: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

WARNING: NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, depress the lock-off button and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► Fig.4: 1. Switch trigger 2. Lock-off button

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

CAUTION: The tool starts to brake the circular saw blade rotation immediately after you release the switch trigger. Hold the tool firmly to respond the reaction of the brake when releasing the switch trigger. Sudden reaction can drop the tool off your hand and can cause a personal injury.

Automatic speed change function

This tool has "high speed mode" and "high torque mode".

The tool automatically changes the operation mode depending on the work load. When the work load is low, the tool will run in the "high speed mode" for quicker cutting operation. When the work load is high, the tool will run in the "high torque mode" for powerful cutting operation.

► Fig.5: 1. Mode indicator

The mode indicator lights up in green when the tool is running in "high torque mode".

If the tool is operated with excessive load, the mode indicator will blink in green. The mode indicator stops blinking and then lights up or turns off if you reduce the load on the tool.

Mode indicator status			Operation mode
<input checked="" type="radio"/> On	<input type="radio"/> Off	<input type="radio"/> Blinking	
			High speed mode
			High torque mode
			Overload alert

Adjusting depth of cut

CAUTION: After adjusting the depth of cut, always tighten the lever securely.

Loosen the lever and move the base up or down. At the desired depth of cut, secure the base by tightening the lever.

For cleaner, safer cuts, set cut depth so that no more than one blade tooth projects below workpiece. Using proper cut depth helps to reduce potential for dangerous KICKBACKS which can cause personal injury.

► Fig.6: 1. Lever 2. Loosen 3. Tighten

Sighting

Place the alignment line of the base on your intended cutting line on the workpiece.

► Fig.7: 1. Alignment line 2. Cutting line 3. Base

Lighting the lamp

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp without running the tool, pull the switch trigger without pressing the lock-off button.
To turn on the lamp with the tool running, press and hold the lock-off button and pull the switch trigger.
The lamp goes out 10 seconds after releasing the switch trigger.

► Fig.8: 1. Lamp

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Dust box

WARNING: Do not operate the tool without the dust box. Direct contact with the circular saw blade and scattered saw dust may cause serious personal injury.

CAUTION: Do not touch saw dust and the dust box with bare hands immediately after the operation. They may be extremely hot and could burn your skin.

CAUTION: Do not cut the material on which thinner, gasoline, grease, or other chemicals are applied. The saw dust of such materials can damage the dust box and result in breakage which can cause personal injury.

CAUTION: Wear eye protection or goggle when emptying the dust box.

Saw dust is collected into the dust box. Frequently dump the saw dust in the dust box to avoid its thermal deformation.

Push the lever on the dust box to open the lid. Dump the saw dust while the rear of the tool faces downward.

► Fig.9: 1. Lid 2. Lever

► Fig.10

Dust box assembly with inner cover

Optional accessory

Dust box assembly with inner cover avoids its deformation from the hot saw dust during continuous operation.

Use the hex wrench to loosen the bolt and remove the original dust box.

► Fig.11: 1. Bolt 2. Hex wrench 3. Original dust box

To attach the dust box assembly with inner cover, follow the removal procedure in reverse.

NOTICE: Dispose the saw dust before it accumulates over the upper end of the inner cover. Failure to do so may cause thermal deformation of the dust box assembly.

► Fig.12: 1. Inner cover 2. Upper end of the inner cover

Hook

Optional accessory

CAUTION: Always remove the battery when hanging the tool with the hook.

CAUTION: Never hook the tool at high locations or on the surfaces where the tool may lose the balance and fall.

CAUTION: Do not pull the tool downward when it is hooked.

CAUTION: Always fold the hook when operating the tool.

The hook is convenient for hanging the tool temporarily.

► Fig.13

Attach the hook with the screws as illustrated.

► Fig.14: 1. Hook 2. Screw

To use the hook, simply turn the hook until it snaps into the open position.

When not in use, always turn the hook until it snaps into the closed position.

► Fig.15: 1. Open position 2. Closed position

Electric brake

This tool is equipped with an electric blade brake. If the tool consistently fails to quickly stop the circular saw blade after switch lever release, have tool serviced at a Makita service center.

CAUTION: The blade brake system is not a substitute for blade guard. NEVER USE TOOL WITHOUT A FUNCTIONING BLADE GUARD. SERIOUS PERSONAL INJURY CAN RESULT.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► Fig.16: 1. Hex wrench

Installing or removing the circular saw blade

CAUTION: Use only the Makita wrench to install or remove the circular saw blade.

CAUTION: When installing the circular saw blade, be sure to tighten the bolt securely.

CAUTION: Be sure the circular saw blade is installed with teeth pointing up at the front of the tool.

- Fig.17: 1. Shaft lock 2. Hex wrench 3. Tighten
4. Loosen

To remove the circular saw blade, press the shaft lock fully so that the circular saw blade cannot revolve and use the hex wrench to loosen the hex bolt. Then remove the hex bolt, outer flange and circular saw blade.

- Fig.18: 1. Hex bolt 2. Outer flange 3. Circular saw blade 4. Inner flange 5. Cup washer

To install the circular saw blade, follow the removal procedure in reverse.

WARNING: BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT SECURELY. Also be careful not to tighten the bolt forcibly. Slipping your hand from the hex wrench can cause a personal injury.

WARNING: If the inner flange is removed, be sure to install it on the spindle. When installing, choose a correct side on which protrusion fits into the circular saw blade hole perfectly.

Mounting the circular saw blade on the wrong side can result in the dangerous vibration.

Blade guard cleaning

When changing the circular saw blade, make sure to also clean the upper and lower guards of accumulated metal chips as discussed in the Maintenance section. Such efforts do not replace the need to check lower guard operation before each use.

Lid for vacuum cleaner

Optional accessory

WARNING: Do not use the vacuum cleaner for metal cutting. Vacuumed spark may cause injuries, malfunctions or fires.

When you wish to perform clean cutting operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool by using lid for vacuum cleaner.

Press the lever to open the lid of dust box, open the hinge by a screwdriver and remove the lid. Attach the lid for vacuum cleaner to the tool and close it. Remove the cap and connect the hose of the vacuum cleaner.

- Fig.19: 1. Lid 2. Lid for vacuum cleaner 3. Cap

- Fig.20

OPERATION

This tool is intended to cut mild steel. With appropriate Makita genuine saw blades, following materials can also be sawed:

- Fiber-cement board
- Wood

Refer to our website or contact your local Makita dealer for the correct circular saw blades to be used for the material to be cut.

CAUTION: Always wear eye protection oroggle before operation.

CAUTION: Be sure to move the tool forward in a straight line gently. Forcing or twisting the tool will result in overheating the motor and dangerous kickback, possibly causing severe injury.

CAUTION: Never twist or force the tool in the cut. This may cause motor overload and/or a dangerous kickback, resulting in serious injury to the operator.

CAUTION: Always use the circular saw blades appropriate for your job. The use of inappropriate circular saw blades may cause a poor cutting performance and/or present a risk of personal injury.

CAUTION: Do not use a deformed or cracked circular saw blade. Replace it with a new one.

- Fig.21

Hold the tool firmly. The tool is provided with both a front grip and rear handle. Use both to best grasp the tool. If both hands are holding the tool, they cannot be cut by the circular saw blade. Set the base on the workpiece to be cut without the circular saw blade making any contact. Then turn the tool on and wait until the circular saw blade attains full speed. Now simply move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed. To get clean cuts, keep your cutting line straight and your speed of advance uniform. If the cut fails to properly follow your intended cut line, do not attempt to turn or force the tool back to the cut line. Doing so may bind the circular saw blade and lead to dangerous kickback and possible serious injury. Release switch, wait for the circular saw blade to stop and then withdraw tool. Realign tool on new cut line, and start cut again. Attempt to avoid positioning which exposes operator to chips and particles being ejected from the tool. Use eye protection to help avoid injury.

The sight grooves in the base makes it easy to check the distance between the front edge of the circular saw blade and the workpiece whenever the circular saw blade is set to the maximum depth of cut.

- Fig.22: 1. Cutting line 2. Base 3. Sight grooves

CAUTION: Do not stack materials when cutting them.

CAUTION: Do not cut hardened steel, wood, plastics, concrete, tile, etc. Cut only mild steel, aluminum and stainless steel with a suitable circular saw blade.

CAUTION: Do not touch the circular saw blade, workpiece or cutting chips with bare hands immediately after cutting. They may be extremely hot and could burn your skin.

CAUTION: If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

Rip fence (Guide rule)

Optional accessory

CAUTION: Make sure that the rip fence is securely installed in the correct position before use. Improper attachment may cause dangerous kickback.

► Fig.23: 1. Rip fence (Guide rule) 2. Clamping screw

The handy rip fence allows you to do extra-accurate straight cuts. Simply slide the rip fence up snugly against the side of the workpiece and secure it in position with the clamping screw on the front of the base. It also makes repeated cuts of uniform width possible.

Lanyard (tether strap) connection

CAUTION: Safety warnings specific for use at height

Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury.

1. **Always keep the tool tethered when working "at height". Maximum lanyard length is 2 m (6.5 ft).**
The maximum permissible fall height for lanyard (tether strap) must not exceed 2 m (6.5 ft).
2. Use only with lanyards appropriate for this tool type and rated for at least 4.0 kg (8.8 lbs).
3. Do not anchor the tool lanyard to anything on your body or on movable components. Anchor the tool lanyard to a rigid structure that can withstand the forces of a dropped tool.
4. Make sure the lanyard is properly secured at each end prior to use.
5. Inspect the tool and lanyard before each use for damage and proper function (including fabric and stitching). Do not use if damaged or not functioning properly.
6. Do not wrap lanyards around or allow them to come in contact with sharp or rough edges.
7. Fasten the other end of the lanyard outside the working area so that a falling tool is held securely.
8. **Attach the lanyard so that the tool will move away from the operator if it falls.** Dropped tools will swing on the lanyard, which could cause injury or loss of balance.
9. **Do not use near moving parts or running machinery.** Failure to do so may result in a crush or entanglement hazard.
10. **Do not carry the tool by the attachment device or the lanyard.**
11. Only transfer the tool between your hands while you are properly balanced.
12. Do not attach lanyards to the tool in a way that keeps guards, switches or lock-offs from operating properly.
13. Avoid getting tangled in the lanyard.
14. Keep lanyard away from the cutting area of the tool.
15. Use multi-action and screw gate type carabiners. Do not use single action spring clip carabiners.

16. In the event the tool is dropped, it must be tagged and removed from service, and should be inspected by a Makita Factory or Authorized Service Center.

► Fig.24: 1. Hole for lanyard (tether strap)

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

CAUTION: Clean out the upper and lower guards to ensure there is no accumulated metal chips which may impede the operation of the lower guarding system. A dirty guarding system may limit the proper operation which could result in serious personal injury. When using compressed air to blow metal chips out of the guards, wear a proper eye and breathing protection.

CAUTION: After each use, clean up the inside of the dust box and wipe off the saw dust on the tool. Fine metallic dust may come inside the tool and cause malfunction or a fire.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Inspecting the circular saw blade

- Check the circular saw blade carefully for cracks or damage before and after each use. Replace a cracked or damaged circular saw blade immediately.
- Replace with a new circular saw blade as soon as it no longer cuts effectively. Continuing to use a dull circular saw blade may cause a dangerous kickback and/or motor overload.
- Circular saw blades for metal cutter cannot be re-sharpened.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Carbide-tipped circular saw blades
- Rip fence (Guide rule)
- Clamping screw
- Hook
- Hex wrench
- Safety goggles
- Lid for vacuum cleaner
- Dust box assembly with inner cover
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

规格

型号:	DCS553
锯片直径	136 mm - 150 mm
最大切割深度 (使用150 mm直 径锯片)	57.5 mm
空载速度	4,200 r/min
额定电压	D.C. 18 V
总长度	267 mm
净重	2.8 - 3.1 kg

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件（包括电池组）而异。根据EPTA-Procedure 01/2014，最重与最轻的组合见表格。

适用电池组和充电器

电池组	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
充电器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

▲警告：请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和 / 或失火。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



佩带安全眼镜。



Ni-MH
Li-Ion

仅限于欧盟国家
请勿将电气设备或电池组与家庭普通废弃物一同丢弃！
请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备、电池和蓄电池以及废弃电池和蓄电池的指令并根据法律法规执行。达到使用寿命的电气设备和电池组必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

用途

本工具用于切割软钢。也可使用适当的Makita (牧田) 原装锯片来切锯水泥纤维板和木材。

安全警告

电动工具通用安全警告

！警告：阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

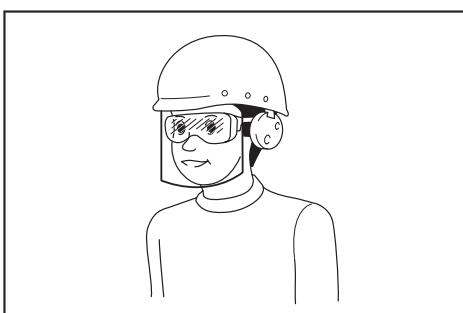
1. **保持工作场地清洁和明亮。**杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. **不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。**电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. **操作电动工具时，远离儿童和旁观者。**注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

1. **电动工具插头必须与插座相配。**绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. **避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。**如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. **不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。**水进入电动工具将增加电击风险。
4. **不得滥用软线。**绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. **当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。**适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. **如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。**RCD的使用可降低电击风险。
7. **电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。**但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。

人身安全

1. **保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。**当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. **使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。**防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. **防止意外起动。**在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关闭位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. **在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. **手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。**这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. **着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。**让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. **如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。**使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. **不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。**某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. **使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。**护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚 / 新西兰的AS/NZS 1336的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩戴面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩戴合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。

4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

充电式电圆锯使用安全警告

切割步骤

1. **▲危险：**请使双手远离切割区域和锯片。请将另一只手放在辅助手柄或电机外壳上。如果双手握持电圆锯，就不会被锯片切割到。
2. 请勿将手伸到工件下方。在工件的下方，保护罩无法保护您不碰到锯片。
3. 根据工件的厚度调节切割深度。深度不得超过工件下方一个锯齿的位置。
4. 切割时切勿将工件拿在手中或放在腿上。将工件固定在稳定的平台上。正确地支撑工件非常重要，可尽量减少身体暴露在切割区域的部分，也可最大限度地减少锯片卡滞或工具失控现象。
5. 当进行作业时切割工具可能会接触到隐藏的电线，请握住电动工具的绝缘抓握表面。接触到“带电”的电线时，工具上外露的金属部分也会“带电”，并使操作者触电。
6. 进行切锯时，请始终使用切锯导板或直刃导板。这样可提高切割精度，并降低锯片卡滞的可能性。

- 请始终使用具有正确轴孔尺寸和形状（钻石形和圆形）的锯片。与电圆锯的安装硬件不匹配的锯片会偏离中心运行，导致失控。
- 切勿使用损坏的或不正确的锯片垫圈或螺栓。锯片垫圈和螺栓必须为电圆锯所专用，以保证工具的最佳性能和操作的安全性。

反弹原因和相关警告

- 反弹是锯片收缩、卡滞或方向偏离时突然产生的反作用力，会导致失控的电圆锯上升或脱离工件而朝向操作者；
- 当锯片被压缩或卡滞在锯痕上，锯片将停止动作，电机反作用力驱使工具快速地朝操作者反弹；
- 如果锯片被扭曲或切割时方向偏离，则锯片背面的齿缘可能进入工件上表面，导致锯片脱离锯痕或弹向操作者。

电圆锯误操作和 / 或不正确的操作步骤或操作条件将导致反弹，遵守以下所述的注意事项即可避免。

- 使用电圆锯时请双手牢固持握把手，调整手臂位置以防止反弹力。身体可位于锯片的任意一侧，但不得与锯片成一直线。反弹会使电圆锯向后跳出，但如果遵守了正确的注意事项，操作者可控制反弹力。
- 当锯片卡滞或因任何原因中断切割操作时，请释放扳机并将电圆锯保持在切割材料中不动，直至锯片完全停止。当锯片还在运动中时，切勿试图将电圆锯从工件中取出或将工具往后拉，否则可能会造成反弹。研究并采取正确的措施以避免锯片卡滞。
- 当在工件中重新启动电圆锯时，将锯片置于锯痕的中央，使锯齿与切割材料咬合在一起。如果锯片卡滞，则当电圆锯重新起动时，锯片可能会沿卡滞处移动或从工件上反弹。
- 请使用较大的支撑面板以最大限度地降低锯片收缩和反弹的可能。大面板会因自身的重量而下陷。必须在面板下面两侧靠近切割线和面板边缘的位置放置支撑件。
- 请勿使用钝的或损坏的锯片。锯片未经打磨或放置不正确会使锯痕狭窄，导致摩擦过大、锯片卡滞或反弹。
- 在进行切割操作之前，必须紧固锯片深度和斜角调节锁定杆。如果在切割时锯片调节杆移动，则可能导致锯片卡滞和反弹。

- 当在墙壁或其他盲区进行切割时请尤其小心。凸出的锯片可能会切割到容易引起反弹的物体。
- 请务必用双手握紧工具。切勿将手、腿或身体的其它部分放在工具基座的下方或电圆锯的后面，尤其是在进行横切时。如果发生反弹，电圆锯很容易向后跳到您的手上，从而导致严重的人身伤害。
- 切勿对电圆锯施力过大。以一定的速度向前推进电圆锯，使锯片保持恒定的速度切割。对电圆锯施力过大会导致切割不均匀，降低切割精度，并可能导致反弹。

保护罩功能

- 在每次使用之前请检查下部保护罩是否正确闭合。如果下部保护罩无法自由移动和快速闭合，则请勿使用圆锯。切勿将下部保护罩置于打开位置。如果圆锯意外跌落，下部保护罩可能会弯曲。使用缩回把手升起下部保护罩，并确保其能在各种角度和深度的切割操作中自由移动且不碰到锯片或其他任何部件。
- 检查下部保护罩弹簧的操作情况。如果保护罩和弹簧无法正常工作，则在使用前必须对其进行修理。如果有部件损坏、存在卡滞物或积聚有碎片，则下部保护罩可能会操作迟缓。
- 仅当进行“切入式切割”和“复合切割”等特殊切割操作时，下部保护罩可手动收回。通过缩回把手升起下部保护罩，一旦锯片进入切割材料，必须释放下部保护罩。在进行所有其他切锯操作时，下部保护罩应自动操作。
- 在将圆锯置于工作台或地板上之前，请始终查看下部保护罩是否覆盖住锯片。未受保护的滑动的锯片会导致电圆锯向后移动，切割到在其移动路径上的物体。请注意从释放开关扳机之后到锯片停止所需的时间。
- 要检查下部保护罩时，请用手打开下部保护罩，然后松开并查看保护罩。请同样查看缩回把手，确保其不会碰触到工具外壳。将锯片暴露在外是非常危险的，会导致严重的人身伤害。

附加安全警告

- 请勿通过对锯片施加侧面的压力使锯片停止。

2. 当锯片正在移动时,请勿试图移开切割材料。请等到锯片完全停止之后再抓取切割材料。电源关闭之后锯片还将移动一段距离。
3. 进行切割时,请将电圆锯基座较宽的部分置于工件被稳固支撑的部分,不要放在将被切割下来的部分上。如果工件很短或很小,请将其夹住。切勿试图手持短小的工作!
4. 切勿试图使用虎钳将工具上下颠倒进行切割。这样做非常危险,会导致严重的事故。
5. 进行操作时请佩戴安全护目镜和耳罩。
6. 请勿使用任何砂轮。
7. 仅使用工具上所标示或说明书中所规定直径的锯片。使用尺寸不正确的锯片可能会影响锯片的正确保护或保护罩的操作,从而导致严重的人身伤害。
8. 请务必使用当前所切割的材料适用的锯片。
9. 仅使用所标示的速度等于或大于工具上所标示的速度的锯片。
10. 在完成切割后放下工具之前,请确保下部保护罩已关闭,且锯片完全停止。
11. 某些材料含有有毒化学物质。小心不要吸入粉尘,并避免皮肤接触。遵循材料供应商的安全提示。
12. 使用工具时请佩戴防尘面罩和保护耳罩。
13. (仅限欧洲国家)
当切割木材或同类材料时,仅可使用符合EN847-1标准的锯片。

请保留此说明书。

▲警告: 请勿为图方便或因对产品足够熟悉(由于重复使用而获得的经验)而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前,请仔细通读所有的说明以及(1)电池充电器,(2)电池,以及(3)使用电池的产品上的警告标记。
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短,请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛,请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路:
 - (1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。
 电池短路将产生大的电流,导致过热,并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿在温度可能达到或超过**50°C (122°F)**的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损,也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉,或者切割、挤压、抛掷、掉落电池组,又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。
第三方或转运代理等进行商业运输时,应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业,咨询危险品方面的专业人士。同时,请遵守可能更为详尽的国家法规。
请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息,并牢固封装电池,使电池在包装内不可动。
11. 丢弃电池组时,需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池,请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于**Makita**(牧田)指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具,必须将电池从工具内取出。
14. 使用工具期间以及使用工具之后,电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子,否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能导致工具或电池组性能下降或故障。

17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。

18. 确保电池远离儿童。

请保留此说明书。

▲小心：请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

功能描述

▲小心：调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

安装或拆卸电池组

▲小心：安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

▲小心：安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

► 图片1：1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组
拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到电池组被锁定并发出卡嗒声为止。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色指示器，则说明电池组未完全锁紧。

▲小心：务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

▲小心：请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

工具 / 电池保护系统

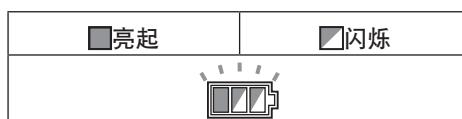
本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。部分情况下，指示灯会亮起。

过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具/电池时，工具会自动停止运转。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

过热保护

工具/电池过热时，工具将自动停止运转且电池指示灯闪烁约60秒。在这种情况下，请等待工具冷却后再开启工具。

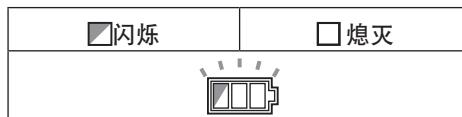


过放电保护

电池剩余电量变低时，本工具自动停止运转。如果即使在打开开关时本产品仍不运转，请从工具上拆下电池并给电池充电。

释放保护锁

当保护系统频繁工作时，工具将被锁定，电池指示灯显示以下状态。



在这种情况下，即使关闭工具然后再打开也无法启动工具。要释放保护锁，请拆下电池，将其安装至电池充电器上并等待充电完成。

显示电池的剩余电量

当扣动开关扳机时，电池指示灯显示电池的剩余电量。

► 图片2：1. 电池指示灯

电池剩余电量的显示如下表所示。

电池指示灯状态			剩余的电池电量
亮起	熄灭	闪烁	
			50%至100%
			20%至50%
			0%至20%
			给电池充电

显示电池的剩余电量

仅限带指示灯的电池组

► 图片3：1. 指示灯

2. CHECK（查看）按钮

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

指示灯			剩余电量
点亮	熄灭	闪烁	
			75%至100%
			50%至75%
			25%至50%
			0%至25%
			给电池充电。
			电池可能出现故障。

注：在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

注：当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

开关操作

▲警告：在将电池组插入工具之前，请务必检查开关扳机是否能扣动自如，松开时能否退回至“OFF”（关闭）位置。

▲警告：切勿通过封住锁止按钮或其他方法来弃用锁止按钮。在弃用开关锁止按钮的情况下使用工具时可能会出现意外运行的情况并导致严重的人身伤害。

▲警告：如果当您只是扣动开关扳机而没有按下锁止按钮时，工具即开始运行，则切勿使用此工具。在开关需要维修的情况下使用工具时可能会出现意外运行的情况并导致严重的人身伤害。在进一步使用该工具之前，请将其送回Makita（牧田）维修中心进行正确的修理。

为避免使用者不小心扣动开关扳机，本工具采用锁止按钮。要启动工具时，按下锁止按钮，然后扣动开关扳机即可。松开开关扳机工具即停止。

► 图片4：1. 开关扳机 2. 锁止按钮

注意：在没有按下锁止按钮的情况下请勿用力扣动开关扳机。这样可能导致开关破损。

▲小心：释放开关扳机后，工具即开始制动电圆锯锯片旋转。释放开关扳机时，握紧工具以应对制动时的反作用力。突然的反作用力会导致工具从手中脱出并造成人身伤害。

自动变速功能

本工具设有“高速模式”和“高转矩模式”。

本工具可根据工作负荷自动改变操作模式。工作负荷较低时，本工具以“高速模式”运转，进行快速切割操作。工作负荷较高时，本工具则以“高转矩模式”运转，进行强力切割操作。

► 图片5：1. 模式指示灯

当本工具以“高转矩模式”运转时，模式指示灯呈绿色亮起。

工具过载操作时，模式指示灯呈绿色闪烁。降低工具上的负载后，模式指示灯停止闪烁，然后亮起或熄灭。

模式指示灯状态			操作模式
<input checked="" type="radio"/> 亮起	<input type="radio"/> 熄灭	<input checked="" type="radio"/> 闪烁	
			高速模式
			高转矩模式
			过载警告

调节切割深度

▲小心： 调节了切割深度之后，请务必紧固杆。

拧松杆，向上或向下移动基座。在所需的切割深度处，拧紧杆以紧固基座。

为使切割更干净、更安全，设定切割深度时注意不得超过工件下方一个锯齿的位置。危险的反弹会导致人身伤害，使用正确的切割深度有助于降低反弹的可能。

► 图片6：1. 杆 2. 拧松 3. 拧紧

对齐

将基座的对齐线置于工件上所需的切割线上。

► 图片7：1. 对齐线 2. 切割线 3. 基座

点亮照明灯

▲小心： 请勿直视灯光或光源。

要打开照明灯而不运转工具时，请在未按锁止按钮的情况下扣动开关扳机。

要打开照明灯并运转工具时，请按住锁止按钮并扣动开关扳机。

松开开关扳机10秒后，此灯会熄灭。

► 图片8：1. 照明灯

注： 请使用干布擦拭灯头灰。注意不要刮花灯头，否则会降低亮度。

集尘箱

▲警告： 切勿在无集尘箱的情况下运行工具。直接接触电圆锯锯片和散落的锯屑可能会造成严重的人身伤害。

▲小心： 操作后，请勿立即直接用手触摸锯屑和集尘箱。它们可能会非常烫而导致烫伤皮肤。

▲小心： 请勿切割涂有稀释剂、汽油、油脂或其他化学物质的材料。此类材料的锯屑会损坏集尘箱并导致破损，从而造成人身伤害。

▲小心： 清空集尘箱时，应佩戴安全眼镜或护目镜。

锯屑被收集到集尘箱内。为了避免集尘箱发生热变形，需经常清除其中的锯屑。

按集尘箱上的杆，打开封盖。使工具后端朝上，倒出锯屑。

► 图片9：1. 封盖 2. 杆

► 图片10

带内盖的集尘箱组件

选购附件

带内盖的集尘箱组件可避免在连续操作期间由热锯屑带来的变形。

使用六角扳手拧松螺栓，然后拆除原始集尘箱。

► 图片11：1. 螺栓 2. 六角扳手 3. 原始集尘箱

要安装带内盖的集尘箱组件时，请按照拆卸步骤的相反顺序进行操作。

注意： 在锯屑堆积得超过内盖的上端之前，需将其倒掉。否则，可能会导致集尘箱组件发生热变形。

► 图片12：1. 内盖 2. 内盖的上端

挂钩

选购附件

▲小心： 使用挂钩悬挂工具时请务必拆下电池。

▲小心： 请勿将工具悬挂在高处或放在工具可能会失衡并坠落的平面上。

▲小心： 用挂钩悬挂工具时，请勿向下拉工具。

▲小心： 操作工具时，务必折叠挂钩。

挂钩便于临时悬挂工具。

► 图片13

按图中所示用螺丝安装挂钩。

► 图片14: 1. 挂钩 2. 螺丝

要使用挂钩时，只需转动挂钩使其咬在打开位置即可。

不使用时，务必转动挂钩使其咬在关闭位置。

► 图片15: 1. 打开位置 2. 关闭位置

电动制动器

本工具配备有电动锯片制动器。如果在松开开关柄后，工具总是不能立即停止电圆锯锯片，则须交由Makita（牧田）维修中心维修。

▲小心： 锯片制动系统不可替代锯片保护罩。切勿使用无锯片保护罩功能的工具。否则会造成严重的人身伤害。

装配

▲小心： 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。

六角扳手的存放

不使用时，请如图所示贮存六角扳手以防丢失。

► 图片16: 1. 六角扳手

安装或拆卸电圆锯锯片

▲小心： 请仅使用Makita（牧田）扳手来安装或拆卸电圆锯锯片。

▲小心： 安装电圆锯锯片时，请务必拧紧螺栓。

▲小心： 安装电圆锯锯片时，请确保锯齿向上指向工具前部。

► 图片17: 1. 轴锁 2. 六角扳手 3. 拧紧 4. 拧松

要拆卸电圆锯锯片时，用力压入轴锁，以使电圆锯锯片无法转动，并使用六角扳手拧松六角螺栓。然后拆下六角螺栓、外法兰盘和电圆锯锯片。

► 图片18: 1. 六角螺栓 2. 外法兰盘 3. 电圆锯锯片 4. 内法兰盘 5. 杯形垫圈

要安装电圆锯锯片时，可按与拆卸时相反的步骤进行。

▲警告： 请务必拧紧六角螺栓。同时，小心勿强行拧紧螺栓。六角扳手从手中滑出可能会导致人身伤害。

▲警告： 如果已拆下内法兰盘，确保将其安装到主轴上。安装时选择正确的一侧，使该侧的凸起部分可以很好地与电圆锯锯片孔相配合。将电圆锯锯片安装至错误的一侧会导致危险的振动。

锯片保护罩清洁

当更换电圆锯锯片时，请根据保养部分所述，确保同时清洁上部和下部保护罩上积累的金属屑。但是，在每次使用工具之前仍需进行检查下部保护罩的操作。

集尘器封盖

选购附件

▲警告： 切割金属时请勿使用集尘器。产品吸入火花可能会导致人员伤害，引起故障或火灾。

当您想进行清洁切割操作时，请使用集尘器封盖将Makita（牧田）集尘器连接至您的工具。

按下手柄以打开集尘箱封盖，然后使用螺丝刀打开铰链，并取下封盖。将集尘器封盖安装至工具上，然后将封盖关闭。取下盖子，然后连接集尘器软管。

► 图片19: 1. 封盖 2. 集尘器封盖 3. 盖子

► 图片20

操作

本工具用于切割软钢。使用适当的Makita（牧田）原装锯片，也可切锯以下材料：

- 水泥纤维板
- 木材

有关适合切割材料的正确电圆锯锯片，请参阅我们的网站或联系当地Makita（牧田）经销商。

▲小心：进行操作之前请始终佩戴安全眼镜或护目镜。

▲小心：请确保慢慢地以直线向前移动工具。 使用强力或扭曲工具会导致电机过热和危险的反弹，可能导致严重伤害。

▲小心：进行切割时切勿扭曲工具或使用强力。 否则可能导致电机过载和 / 或危险的反弹，对操作者造成严重伤害。

▲小心：请始终使用适当的电圆锯锯片进行切割操作。 使用不正确的电圆锯锯片可能会导致切割性能不良和 / 或存在人身伤害的危险。

▲小心：请勿使用变形的或有裂缝的电圆锯锯片。更换新的锯片。

► 图片21

请牢握本工具。本工具有一个前把手和一个后把手。请同时使用这两个把手以最稳固地抓握工具。如果双手握持工具，就不会被电圆锯锯片切割到。将工具基座放在要切割的工件上，电圆锯锯片不得与工件有任何接触。然后启动工具并等待，直至电圆锯锯片达到全速运转时再进行操作。现在，您只需在工件表面向前移动本工具，使其平稳地保持平坦前进，直至切割操作完成即可。

为使切割顺畅，请保持切割线路笔直，并且锯片前进的速度保持一致。如果切割未能正确地沿着您设定的切割线路进行，请勿试图扭转工具或强行使工具返回切割线。否则可能会使电圆锯锯片卡滞在切割材料上，并导致危险的反弹，可能造成严重伤害。松开开关，等待电圆锯锯片停止，然后将工具从切割材料中退出。在新的切割路线上将工具重新对齐，然后重新开始切割。操作者应尽量避免站在会暴露在工具切割时产生的碎片和碎屑中的位置。使用安全眼镜有助于避免受伤。

当电圆锯锯片被设至最大切割深度时，基座中的查看槽可使您方便地查看电圆锯锯片前缘与工件之间的距离。

► 图片22: 1. 切割线 2. 基座 3. 查看槽

▲小心：切割时请勿将切割材料堆叠起来。

▲小心：请勿切割坚硬的钢、木头、塑料、混凝土、瓷瓦等材料。 仅可使用适当的电圆锯锯片切割软钢、铝和不锈钢。

▲小心：切割后，请勿立即直接用手触摸电圆锯锯片、工件或切屑。 它们可能会非常烫而导致烫伤皮肤。

▲小心：如果工具连续工作到电池组电量耗尽，则应暂停使用工具15分钟，再用充电后的电池继续操作。

切锯导板（导尺）

选购附件

▲小心：使用前，确保切锯导板被牢固安装在正确的位置。 不当安装可能会导致危险的反弹。

► 图片23: 1. 切锯导板（导尺）2. 夹紧螺丝

随附的切锯导板有助于您进行超精确的直线切割。只需简单地沿着工件侧向上滑切锯导板，然后使用基座前部的螺丝将其紧固到位。也可利用切锯导板进行宽度一致的重复切割。

系索（系带）连接

▲专用于高处使用的安全警告

请通读所有的安全警告和说明事项。若不遵循警告和说明事项，则可能导致严重的人身伤害。

1. 在高处作业时，请务必系牢工具。最大系索长度为**2 m (6.5 ft)**。
系索（系带）可允许的最大跌落高度不超过**2 m (6.5 ft)**。
2. 仅使用适合本工具类型的系索并可承受最低**4.0 kg (8.8 lbs)** 的重量。
3. 请勿将工具系索固定在您的身体上或可移动的物体。将工具系索固定至可承受工具坠落力量的刚性结构上。
4. 使用前，确保系索两端已牢固固定。
5. 每次使用前，检查并确认系索无损坏且功能正常（包括纤维和绑结）。若受损或功能不良，请勿使用。
6. 请勿将系索操作一团或使其接触锋利或粗糙的边缘。
7. 将系索的另一端固定到工作区域以外，以便可牢固固定跌落工具。
8. 绑结系索，使工具在跌落时远离操作人员的方向。跌落的工具会在系索上摆动，从而造成严重伤害或失去平衡。
9. 请勿在移动部件或运转机械附近使用。否则可能会造成挤压或缠结危害。
10. 请勿通过配件装置或系索携带工具。
11. 仅在您保持良好平衡时用手传递工具。
12. 将系索绑结到工具时，请勿妨碍保护罩、开关或锁止按钮的操作。
13. 避免缠结到系索中。
14. 使系索远离工具的切割区域。
15. 使用多功用和螺旋门式钩环。请勿使用单功用的弹簧夹钩环。
16. 工具坠落时，必须对其进行标记并停用，然后将其交由牧田工厂或授权的维修中心进行检查。

► 图片24: 1. 系索（系带）用孔

保养

▲小心：检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

▲小心：清洁上部和下部保护罩，确保清除积聚的可能妨碍下部保护罩系统操作的金属屑。较脏的保护罩系统可能会限制其操作，导致严重的人身伤害。在使用压缩空气吹除保护罩上的金属屑时，请佩戴适当的耳目保护装置。

▲小心：每次使用后，请清理集尘箱内部，并擦除工具上的锯屑。细小的金属屑可能会进入工具内部，并造成功能不良或火灾。

注意：切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

检查电圆锯锯片

- 每次使用工具之前及之后，请仔细检查电圆锯锯片有无裂缝或损坏。立即更换有裂缝或损坏的电圆锯锯片。
- 一旦切割时不再有效，请立即更换新的电圆锯锯片。继续使用钝的电圆锯锯片可能会导致危险的反弹和 / 或电机过载。
- 用于金属切割机的电圆锯锯片不可重新打磨。

选购附件

▲小心：这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita**（牧田）工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita**（牧田）维修服务中心。

- 硬质合金电圆锯锯片
- 切锯导板（导尺）
- 夹紧螺丝
- 挂钩
- 六角扳手
- 安全护目镜
- 集尘器封盖
- 带内盖的集尘箱组件
- **Makita**（牧田）原装电池和充电器

注：本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

SPESIFIKASI

Model:	DCS553
Diameter mata pisau	136 mm - 150 mm
Kedalaman Pemotongan maks. (dengan diameter mata pisau 150 mm)	57,5 mm
Kecepatan tanpa beban	4.200 min ⁻¹
Tegangan terukur	D.C. 18 V
Panjang keseluruhan	267 mm
Berat bersih	2,8 - 3,1 kg

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat alat mungkin berbeda tergantung perangkat tambahan yang dipasang, termasuk kartrid baterai. Kombinasi alat terberat dan teringin, sesuai Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan pada tabel.

Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

Kartrid baterai	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Pengisi daya	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

PERINGATAN: Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.



Baca petunjuk penggunaan.



Gunakan kaca mata pengaman.



Hanya untuk negara-negara UE
Jangan membuat peralatan listrik atau
paket baterai bersama-sama dengan
bahan limbah rumah tangga!
Dengan memerhatikan Petunjuk Eropa,
tentang Limbah Peralatan Listrik dan
Elektronik serta Baterai dan Akumulator
serta Limbah Baterai dan Akumulator dan
pelaksanaannya sesuai dengan ketentuan
hukum nasional, peralatan listrik dan
baterai dan paket baterai yang telah habis
umur pakainya harus dikumpulkan secara
terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur
ulang yang kompatibel secara lingkungan.

Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk pemotongan baja lunak.
Dengan mata gerjai asli Makita yang sesuai, papan
serat semen dan kayu juga dapat digergaji.

PERINGATAN KESELAMATAN

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

PERINGATAN: Bacalah semua peringatan
keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi
yang disertakan bersama mesin listrik ini.
Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang
tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan
listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

**Simpanlah semua peringatan
dan petunjuk untuk acuan di
masa depan.**

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledek, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalaikan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

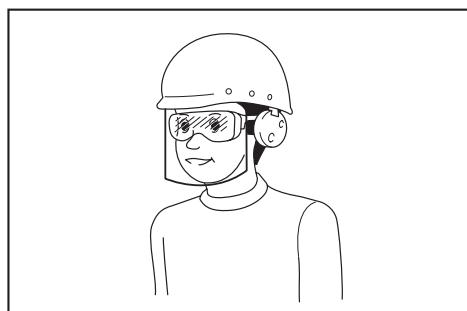
Keamanan Kelistrikan

1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak.** Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan). Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
4. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.

Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lelah saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.

2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalakan yang tidak disengaja.** Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai.** Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
7. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lahal dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
9. **Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik.** Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

1. **Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda.** Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
2. **Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyala dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
3. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
4. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
5. **Rawatlah mesin listrik dan aksesoris.** Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
6. **Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
7. **Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
8. **Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas.** Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
9. **Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkul.** Sarung tangan kain yang tersangkul pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

1. **Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan.** Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.

2. **Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus.** Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. **Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain.** Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. **Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak.** Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. **Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah.** Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cidera.
6. **Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan.** Pajanan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
7. **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan.** Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

1. **Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
2. **Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak.** Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
3. **Patuhil petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.**

Peringatan keselamatan gergaji bundar nirkabel

Prosedur pemotongan

1. **ABAHYA: Jauhkan tangan dari area pemotongan dan mata pisau.** Jaga tangan kedua Anda pada pegangan tambahan, atau tempat motor mesin berada. Kedua tangan tidak akan terpotong mata pisau jika keduanya memegang gergaji.
2. **Jangan meraih bagian bawah benda kerja.** Pelindung tidak dapat melindungi Anda dari mata pisau yang ada di bawah benda kerja.
3. **Setel kedalaman pemotongan terhadap ketebalan benda kerja.** Sebagian gigi mata pisau harus terlihat di bawah benda kerja.

- Jangan pernah memegang benda kerja dengan meletakkannya dalam genggaman tangan atau jepitan kaki Anda. Pastikan benda kerja berada pada platform yang stabil.** Sangat penting untuk menunjang pekerjaan dengan benar untuk meminimalkan tubuh terpapar, mata pisau terikat, atau kehilangan kontrol.
- Pegang mesin listrik pada permukaan genggam yang terisolasi saat melakukan pekerjaan karena alat pemotong mungkin saja bersentuhan dengan kawat tersembunyi.** Sentuhan dengan kabel "hidup" juga akan menyebabkan bagian logam pada mesin teraliri arus listrik dan menyengat operator.
- Saat membelah, selalu gunakan pagar pembelah atau petunjuk tepi lurus.** Hal ini meningkatkan akurasi potongan dan mengurangi kemungkinan terikatnya mata pisau.
- Selalu gunakan mata pisau dengan ukuran dan bentuk yang tepat (bentuk berlian atau lingkaran) dari lubang lengkung.** Mata pisau yang tidak sesuai untuk dipasang pada perangkat keras gergaji jika digunakan akan melenceng dari pusatnya sehingga mengakibatkan kehilangan kontrol.
- Jangan pernah gunakan cincin mata pisau atau baut yang salah.** Cincin mata pisau dan baut dirancang secara khusus untuk gergaji Anda, untuk kinerja yang optimal dan keselamatan pengoperasian.

Penyebab hentakan balik dan peringatan terkait

- sentakan balik adalah reaksi mendadak dari mata gergaji yang terjepit, tersangkut atau tidak sejar, menyebabkan gergaji yang tidak terkontrol mungkin terangkat dan keluar dari benda kerja ke arah operator;
- saat mata pisau terjepit atau tersangkut kuat oleh goresan tertutup, mata pisau berhenti bergerak dan reaksi motor menggerakkan unit dengan cepat ke arah operator;
- jika mata pisau terikat atau tidak sejar pada potongan, gigi pada tepi belakang mata pisau dapat menggali ke permukaan benda kerja menyebabkan mata pisau keluar naik dari goresan dan melompat kembali ke arah operator.

Hentakan balik merupakan akibat dari salah cara menggunakan gergaji dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah dan dapat dihindari dengan melakukan tindakan kewaspadaan yang tepat sebagaimana diuraikan di bawah ini.

- Pertahankan pegangan yang kuat pada gergaji dengan kedua tangan dan posisikan lengan Anda untuk menahan kekuatan balik.** Posisikan tubuh Anda di sisi mata pisau, bukan sejajar dengan mata pisau. Hentakan balik dapat menyebabkan gergaji melompat ke belakang, namun kekuatan hentakan balik dapat dikontrol oleh operator, jika dilakukan tindakan pencegahan yang tepat.

- Saat mata pisau terikat, atau saat menyela pemotongan, lepaskan picu dan pegang gergaji tidak bergerak dalam bahan kerja sampai mata pisau benar-benar berhenti.** Jangan pernah mencoba melepas gergaji dari pekerjaan atau menarik gergaji ke belakang saat mata pisau bergerak, jika tidak, akan terjadi hentakan balik. Periksa dan ambil tindakan yang tepat untuk menyingsirkan penyebab terikatnya mata pisau.
- Saat memulai ulang gergaji pada benda kerja, pusatkan mata gergaji di goresan sehingga gigi gergaji tidak tersangkut pada benda kerja.** Jika mata gergaji tersangkut, maka mata gergaji mungkin keluar atau menyentak balik dari benda kerja saat gergaji dimulai ulang.
- Tunjang panel besar untuk meminimalkan risiko mata pisau terjepit dan terhentak balik.** Panel besar cenderung melengkung karena beratnya. Penunjang harus ditempatkan di bawah panel pada kedua sisi, dekat garis pemotongan dan tepi panel.
- Jangan gunakan mata pisau yang tumpul atau rusak.** Set mata pisau yang tidak diasah atau tidak tepat dapat menghasilkan goresan yang tipis yang dapat menyebabkan gesekan berlebih, terikatnya mata pisau dan hentakan balik.
- Ketajaman mata pisau dan tuas pengunci penyetel sudut harus kencang dan aman sebelum pemotongan.** Apabila penyetelan mata pisau bergeser saat memotong, hal ini dapat menyebabkan mata pisau terikat dan terhentak balik.
- Berhati-hatilah saat menggergaji dinding atau area buta lain.** Mata pisau yang mencuat dapat memotong objek yang dapat menyebabkan hentakan balik.
- SELALU pegang mesin kuat-kuat dengan kedua tangan. JANGAN PERNAH letakkan tangan, kaki atau bagian tubuh Anda di bawah dudukan mesin atau di belakang gergaji, terutama saat membuat potongan menyilang.** Apabila terjadi hentakan balik, gergaji dapat dengan mudah melompat ke belakang tangan, dan mengakibatkan cedera serius.
- Jangan sekali-kali menekan gergaji. Dorong gergaji ke depan dengan satu kecepatan sehingga mata pisau memotong tanpa melambat.** Menekan gergaji dapat menyebabkan potongan yang tidak merata, tidak adanya akurasi, dan kemungkinan terjadinya hentakan balik.

Fungsi pelindung

- Periksa apakah pelindung bagian bawah tertutup dengan baik setiap kali akan digunakan.** Jangan mengoperasikan gergaji jika pelindung bagian bawah tidak bergerak bebas dan menutup dengan cepat. Jangan pernah menjepit atau mengikat pelindung bagian bawah ke posisi terbuka. Jika gergaji terjatuh dengan tidak sengaja, pelindung bagian bawah dapat Bengkok. Naikkan pelindung bagian bawah menggunakan pegangan penarik dan pastikan pelindung bergerak bebas dan tidak menyentuh mata pisau atau bagian lain, dalam semua sudut dan kedalaman potongan.

- Periksa pengoperasian pegas pelindung bagian bawah. Jika pelindung dan pegas tidak beroperasi dengan benar, maka pelindung dan pegas harus diservis sebelum digunakan. Pelindung bagian bawah dapat beroperasi dengan lambat karena ada bagian yang rusak, lapisan yang lengket, atau serpihan.
- Pelindung bagian bawah dapat ditarik secara manual hanya untuk pemotongan khusus seperti "potongan plunge" dan "potongan campuran". Naikkan pelindung bagian bawah menggunakan pegangan penarik, dan pelindung bagian bawah harus dilepas segera setelah mata pisau memasuki material. Untuk semua penggergajian lainnya, pelindung bagian bawah harus beroperasi secara otomatis.
- Selalu perhatikan apakah pelindung bagian bawah menutupi mata pisau sebelum menempatkan gergaji pada bangku atau lantai. Mata pisau yang tidak terlindungi dan meluncur akan menyebabkan gergaji berjalan mundur, memotong apa saja yang ada di jalurnya. Perhatikanlah waktu yang diperlukan mata pisau untuk berhenti setelah saklar dilepas.
- Untuk memeriksa pelindung bagian bawah, buka pelindung bawah dengan tangan lalu lepas dan perhatikan penutupan pelindung. Periksa juga untuk melihat apakah pegangan penarik tidak menyentuh rumah mesin. Membiarakan mata pisau terbuka adalah hal yang SANGAT BERBAHAYA dan dapat menyebabkan cedera serius.

Peringatan keselamatan tambahan

- Jangan menghentikan mata pisau dengan tekanan lateral pada mata gergaji.
- Jangan mencoba menghilangkan material pemotongan saat mata pisau bergerak. Tunggu sampai mata pisau berhenti sebelum memegang material pemotongan. Mata pisau meluncur setelah dimatikan.
- Tempatkan bagian yang lebih besar dari dudukan gergaji pada bagian benda kerja yang disokong dengan kuat, bukan pada bagian yang akan jatuh saat pemotongan. Jepit benda kerja jika berukuran kecil atau pendek. **JANGAN MENCoba MEMEGANG BAGIAN YANG PENDEK DENGAN TANGAN!**
- Jangan pernah mencoba melakukan pemotongan dengan mesin yang dipasang terbalik pada ragum. Hal ini sangat berbahaya dan dapat mengakibatkan kecelakaan serius.
- Kenakan kacamata pengaman dan pelindung telinga selama pengoperasian.
- Jangan gunakan roda ampelas apa pun.
- Gunakan hanya mata gergaji dengan diameter yang ditandai pada mesin atau ditentukan dalam petunjuk. Menggunakan mata pisau dengan ukuran yang salah akan memengaruhi perlindungan mata pisau atau pengoperasian pelindung yang dapat mengakibatkan cedera serius.
- Selalu gunakan mata gergaji yang khusus digunakan untuk memotong material yang Anda inginkan.

- Hanya gunakan mata gergaji dengan kecepatan yang sama atau lebih tinggi dari kecepatan yang tertera pada mesin.
- Sebelum menyetel mesin setelah menyelesaikan satu potongan, pastikan pelindung telah tertutup dan mata pisau telah benar-benar berhenti.
- Bahan tertentu mengandung zat kimia yang mungkin beracun. Hindari menghirup debu dan persentuhan dengan kulit. Ikuti data keselamatan bahan dari pemasok.
- Gunakan masker debu dan pelindung telinga saat menggunakan mesin.
- (Hanya untuk negara-negara Eropa) Gunakan hanya mata pisau yang sesuai dengan EN847-1, saat memotong kayu atau sejenisnya.

SIMPAN PETUNJUK INI.

PERINGATAN: JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepuatan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

- Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
- Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
- Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.
- Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
- Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:
 - Jangan menyentuhkan terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.
 - Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.
 - Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan. Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, dan kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.
- Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).

- Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.
- Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
- Jangan menggunakan baterai yang rusak.
- Baterai lithium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundungan Makanan Berbahaya.**
Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspedtor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabuhan.
Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.
Beri perekat atau tutup bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan perggeseran dalam pengemasan.
- Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.**
- Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
- Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.
- Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah. Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.
- Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.
- Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai. Hal tersebut dapat mengakibatkan kinerja buruk atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
- Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi. Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.

SIMPAN PETUNJUK INI.

PERHATIAN: Gunakan baterai asli Makita. Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

- Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.
- Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.
- Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.
- Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.
- Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakan untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).

DESKRIPSI FUNGSI

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

Memasang atau melepas baterai

PERHATIAN: Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.

PERHATIAN: Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Kelalaian untuk memegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai dan cedera diri.

► Gbr.1: 1. Indikator berwarna merah 2. Tombol 3. Kartrid baterai

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah pada sisi atas tombol, berarti tidak terkunci sepenuhnya.

PERHATIAN: Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat. Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

PERHATIAN: Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

Sistem perlindungan mesin / baterai

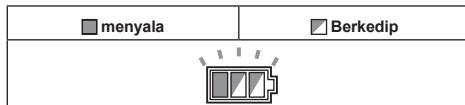
Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/baterai. Sistem ini memutus daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pemakaian mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat penggunaan jika mesin atau baterai berada dalam salah satu kondisi berikut ini. Dalam kondisi yang sama, indikator akan menyala.

Perlindungan kelebihan beban

Jika mesin/baterai digunakan dengan cara yang menjadikan baterai mengeluarkan arus tinggi yang berlebihan, mesin akan berhenti secara otomatis. Dalam situasi ini, matikan mesin dan hentikan pekerjaan yang menyebabkan mesin mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan mesin untuk kembali melanjutkan pekerjaan.

Perlindungan panas berlebih

Bila mesin/baterai mengalami panas berlebih, mesin akan berhenti secara otomatis dan indikator baterai berkedip sekitar 60 detik. Untuk situasi ini, biarkan mesin menjadi dingin sebelum menyalakan mesin kembali.

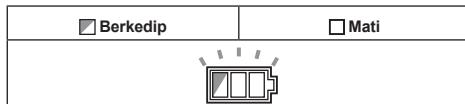


Perlindungan pengisian daya berlebih

Ketika kapasitas baterai melemah, mesin akan berhenti secara otomatis. Jika produk tidak beroperasi bahkan ketika sakelar digunakan, lepaskan baterai dari mesin dan isi daya baterai.

Melepaskan kunci pelindung

Ketika sistem perlindungan bekerja terus menerus, mesin akan terkunci dan indikator baterai menunjukkan kondisi berikut.



Dalam situasi ini, mesin tidak berjalan meskipun dengan menyalakan dan mematikan mesin. Untuk melepaskan kunci perlindungan, lepaskan baterai, pasang di pengisian daya baterai, dan tunggu hingga pengisian selesai.

Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

Saat Anda menarik pelatuk sakelar, indikator baterai akan menunjukkan kapasitas baterai yang tersisa.

Gbr.2: 1. Indikator baterai

Kapasitas baterai yang tersisa ditunjukkan sebagaimana tabel berikut ini.

Status indikator baterai			Kapasitas baterai yang tersisa
Menyala	Mati	Berkedip	
			50% hingga 100%
			20% hingga 50%
			0% hingga 20%
			Isi ulang baterai

Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

Hanya untuk kartrid baterai dengan indikator

Gbr.3: 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

Lampu indikator			Kapasitas yang tersisa
Menyala	Mati	Berkedip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Isi ulang baterai.
			Baterai mungkin sudah rusak. ↑ ↓

CATATAN: Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukkan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

CATATAN: Lampu indikator pertama (ujung kiri) akan berkedip ketika sistem perlindungan mesin bekerja.

Kerja sakelar

PERINGATAN: Sebelum memasukkan kartrid baterai pada mesin, pastikan picu saklar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat dilepas.

PERINGATAN: JANGAN PERNAH mengakali tombol buka kunci dengan menyelotip atau menggunakan alat-alat lainnya. Sakelar tanpa tombol buka kunci dapat mengakibatkan pengoperasian yang tidak diinginkan dan cedera badan serius.

PERINGATAN: JANGAN PERNAH menggunakan mesin jika mesin tersebut menyala ketika Anda hanya menarik picu sakelarnya tanpa menekan tuas buka kunci. Sakelar yang memerlukan perbaikan dapat mengakibatkan pengoperasian yang tidak diinginkan dan cedera badan serius. Kembalikan mesin ke pusat layanan Makita untuk diperbaiki dengan benar SEBELUM menggunakanannya lebih lanjut.

Untuk mencegah picu sakelar tertarik dengan tidak sengaja, tersedia sebuah tombol buka kunci. Untuk menjalankan mesin, tekan tombol buka kunci dan tarik picu saklar. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.

► Gbr.4: 1. Pelatuk sakelar 2. Tombol pengunci

PEMBERITAHUAN: Jangan menarik dalam-dalam picu sakelar tanpa menekan tombol buka kunci. Hal ini bisa merusak sakelar.

PERHATIAN: Mesin akan mengerem rotasi mata gergaji bundar segera setelah Anda lepaskan pelatuk sakelar. Pegang mesin dengan kuat untuk merespons reaksi rem saat pelatuk sakelar dilepaskan. Reaksi yang tiba-tiba dapat membuat mesin terlepas dari tangan Anda dan dapat menyebabkan cedera pribadi.

Fungsi perubahan kecepatan otomatis

Mesin ini memiliki "mode kecepatan tinggi" dan "mode putaran tinggi".

Mesin secara otomatis mengubah mode pengoperasian tergantung pada beban kerja. Ketika beban kerja rendah, mesin akan bekerja dalam "mode kecepatan tinggi" untuk memotong dengan lebih cepat. Ketika beban kerja tinggi, mesin akan bekerja dalam "mode putaran tinggi" untuk memotong dengan lebih berenergi.

► Gbr.5: 1. Indikator mode

Indikator mode menyala dalam warna hijau ketika mesin berada dalam "mode putaran tinggi". Jika mesin mengalami kelebihan beban, indikator mode akan berkedip hijau. Indikator mode akan berhenti berkedip dan menyala atau padam jika Anda mengurangi beban pada mesin.

Status indikator mode			Mode pengoperasian
<input checked="" type="radio"/> Menyala	<input type="radio"/> Mati	<input type="radio"/> Berkedip	
			Mode kecepatan tinggi
			Mode putaran tinggi
			Peringatan kelebihan beban

Menyetel kedalaman pemotongan

PERHATIAN: Setelah menyesuaikan kedalaman pemotongan, selalu kencangkan tuas dengan kuat.

Kendurkan tuas dan pindahkan dudukan ke atas atau ke bawah. Pada kedalaman potongan yang diinginkan, amankan dudukan dengan mengencangkan tuas. Untuk pemotongan yang lebih bersih dan lebih aman, tetapkan kedalaman potongan sehingga tidak ada lebih dari satu gigi mata pisau yang timbul di bawah benda kerja. Menggunakan kedalaman potongan secara tepat membantu mengurangi kemungkinan terjadinya SENTAKAN BALIK berbahaya yang dapat menyebabkan cedera.

► Gbr.6: 1. Tuas 2. Kendurkan 3. Kencangkan

Pengamatian

Tempatkan garis sejajar dudukan pada garis pemotongan yang Anda inginkan di benda kerja.

► Gbr.7: 1. Garis sejajar 2. Garis pemotongan
3. Dudukan

Menyalakan lampu

PERHATIAN: Jangan melihat lampu atau sumber cahaya secara langsung.

Untuk menyalakan lampu tanpa menjalankan mesin, tarik pelatuk sakelar tanpa menekan tombol pengunci. Untuk menyalakan lampu saat mesin berjalan, tekan dan tahan tombol pengunci dan tarik pelatuk sakelar. Lampu akan padam 10 detik setelah pelatuk sakelar dilepaskan.

► Gbr.8: 1. Lampu

CATATAN: Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran dari lensa lampu. Hati-hati jangan sampai menggores lensa lampu, atau hal tersebut dapat menurunkan tingkat penerangannya.

Kotak debu

PERINGATAN: Jangan operasikan mesin tanpa kotak debu. Sentuhan langsung dengan mata gergaji bundar dan debu gergaji yang berserakan dapat menyebabkan cedera badan serius.

PERHATIAN: Jangan sentuh serbuk gergaji dan kotak debu dengan tangan tanpa pelindung segera setelah pengoperasian. Suhunya mungkin masih sangat panas dan dapat membakar kulit Anda.

PERHATIAN: Jangan memotong material dengan thinner, bensin, gemicu, dan bahan kimia lain yang diaplikasikan padanya. Serbuk gergaji dari material tersebut dapat membahayakan kotak debu dan menyebabkan kerusakan yang dapat menyebabkan cedera badan serius.

PERHATIAN: Gunakan pelindung mata atau kacamata pengaman saat mengosongkan kotak debu.

Serbuk gergaji dikumpulkan dalam kotak debu. Secara berkala, buang debu gergaji dalam kotak debu untuk menghindari deformasi termal. Dorong tuas pada kotak debu untuk membuka penutup. Buang serbuk gergaji dengan bagian belakang mesin menghadap ke bawah.

► Gbr.9: 1. Penutup 2. Tuas

► Gbr.10

Perakitan kotak debu dengan penutup dalam

Pilihan Aksesoris

Perakitan kotak debu dengan penutup dalam menghindari deformasi dari debu gergaji panas selama pengoperasian terus menerus.

Gunakan kunci L untuk mengendurkan baut, lepaskan kotak debu asli.

► Gbr.11: 1. Baut 2. Kunci L 3. Kotak debu asli

Untuk memasang perakitan kotak debu dengan penutup dalam, ikuti prosedur pelepasan secara terbalik.

PEMBERITAHUAN: Buang debu gergaji sebelum menumpuk hingga ujung atas penutup dalam. Kegagalan melakukan jal tersebut mengakibatkan deformasi termal pada perakitan kotak debu.

► Gbr.12: 1. Penutup dalam 2. Ujung atas penutup dalam

Kait

Pilihan Aksesoris

PERHATIAN: Selalu lepas baterai bila akan menggantung mesin dengan menggunakan kait.

PERHATIAN: Jangan pernah mengaitkan mesin di tempat yang tinggi atau pada permukaan di mana mesin dapat miring dan terjatuh.

PERHATIAN: Saat mesin dikaitkan, jangan menariknya ke bawah.

PERHATIAN: Selalu lipat kait saat mengoperasikan mesin.

Kait berguna untuk menggantung mesin sementara.

► Gbr.13

Pasang kait dengan sekrup seperti yang ditunjukkan pada gambar.

► Gbr.14: 1. Kait 2. Sekrup

Untuk menggunakan kait, cukup putar kait sampai terkunci ke posisi terbuka.

Bila tidak digunakan, selalu putar kait sampai terkunci ke posisi tertutup.

► Gbr.15: 1. Posisi terbuka 2. Posisi tertutup

Rem elektrik

Mesin ini dilengkapi dengan rem pisau elektrik. Jika mesin selalu gagal menghentikan mata gerjagi bundar dengan cepat setelah tuas sakelar dilepaskan, servis mesin di pusat servis Makita.

PERHATIAN: Sistem rem pisau bukanlah pengganti pelindung mata pisau. JANGAN PERNAH GUNAKAN MESIN TANPA PELINDUNG MATA PISAU YANG BERFUNGSI. CEDERA BADAN SERIUS DAPAT TERJADI.

PERAKITAN

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

Penyimpanan kunci L

Saat tidak digunakan, simpan kunci L seperti terlihat pada gambar agar tidak hilang.

► Gbr.16: 1. Kunci L

Memasang dan melepas mata gergaji bundar

PERHATIAN: Gunakan hanya kunci L Makita untuk memasang atau melepas mata gergaji bundar.

PERHATIAN: Saat memasang mata gergaji bundar, pastikan untuk mengencangkan baut dengan kuat.

PERHATIAN: Pastikan mata gergaji bundar terpasang dengan gigi-giginya menghadap ke atas di depan mesin.

- Gbr.17: 1. Kunci poros 2. Kunci L 3. Kencangkan 4. Kendurkan

Untuk melepaskan mata gergaji bundar, tekan kunci poros sepenuhnya sehingga mata gergaji bundar tidak berputar dan gunakan kunci L untuk mengendurkan baut kepala segi-enam. Lalu lepas baut kepala segi-enam, flensa luar, dan mata gergaji bundar.

- Gbr.18: 1. Baut kepala segi enam 2. Flensa luar 3. Mata gergaji bundar 4. Flensa dalam 5. Ring mangkuk

Untuk memasang mata gergaji bundar, ikuti prosedur pelepasan dalam urutan terbalik.

PERINGATAN: PASTIKAN UNTUK MENGENCANGKAN BAUT KEPALA SEGI-ENAM DENGAN KUAT. Berhati-hatilah agar tidak mengencangkan baut terlalu kuat. Tangan Anda dapat mengalami cedera jika terjadi selip ketika menggunakan kunci L.

PERINGATAN: Jika flensa dalam dilepas, pastikan untuk memasangnya di spindel. Saat memasang, pilih sisi yang benar di mana tonjolan pas dengan lubang mata gergaji bundar dengan sempurna. Memasang mata gergaji bundar di sisi yang salah dapat mengakibatkan getaran yang berbahaya.

Membersihkan pelindung mata pisau

Saat mengganti mata gergaji bundar, pastikan juga untuk membersihkan pelindung bagian atas dan bawah dari serpihan logam yang terakumulasi seperti yang telah dibahas dalam bagian Perawatan. Upaya tersebut tidak mengantikan perlunya memeriksa pengoperasian pelindung bagian bawah sebelum setiap penggunaan.

Penutup untuk pengisap debu

Pilihan Aksesoris

PERINGATAN: Jangan menggunakan pengisap debu untuk pemotongan logam. Percikan yang dihisap dapat menyebabkan cidera, malfungsi atau kebakaran.

Ketika Anda ingin melakukan operasi pemotongan yang bersih, sambungkan pengisap debu Makita ke mesin Anda menggunakan penutup untuk pengisap debu.

Tekan tuas untuk membuka penutup kotak debu, buka engsel menggunakan obeng dan lepaskan penutup. Pasangkan penutup pengisap debu ke mesin dan kemudian tutup. Lepaskan tutup dan sambungkan selang ke pengisap debu.

- Gbr.19: 1. Penutup 2. Penutup untuk pengisap debu 3. Tutup

- Gbr.20

PENGGUNAAN

Mesin ini digunakan untuk memotong baja lunak. Dengan mata gergaji asli Makita yang sesuai, benda-benda berikut ini juga dapat digergaji:

- Papan serat semen
- Kayu

Baca situs web kami atau hubungi dealer Makita setempat Anda untuk mata gergaji bundar yang tepat digunakan untuk material yang akan dipotong.

PERHATIAN: Selalu gunakan pelindung mata atau kacamata pengaman sebelum mengoperasikan.

PERHATIAN: Pastikan untuk menggerakkan mesin ke depan dalam garis lurus dengan hati-hati. Menekan atau memutar mesin akan mengakibatkan panas berlebih pada motor dan tentukan balik yang berbahaya, mungkin mengakibatkan cedera yang parah.

PERHATIAN: Jangan memutar atau menekan mesin saat pemotongan. Hal ini dapat menyebabkan motor kelebihan beban dan/atau hentakan balik yang berbahaya, mengakibatkan cedera serius pada operator.

PERHATIAN: Selalu gunakan mata gergaji bundar yang sesuai dengan pekerjaan Anda. Penggunaan mata gergaji bundar yang tidak sesuai dapat menyebabkan kinerja pemotongan yang buruk dan/atau adanya risiko cedera badan.

PERHATIAN: Jangan gunakan mata gergaji bundar yang berubah bentuk atau retak. Ganti dengan yang baru.

- Gbr.21

Pegang mesin kuat-kuat. Mesin tersedia dengan gagang depan dan pegangan belakang. Gunakan keduanya untuk pegangan mesin yang paling baik. Kedua tangan tidak akan terpotong mata gergaji bundar jika keduanya memegang mesin. Setel dudukan pada benda kerja yang akan dipotong dengan kondisi mata gergaji bundar tidak menyentuh apa pun. Lalu nyalakan mesin dan tunggu sampai mata gergaji bundar mencapai kecepatan penuh. Sekarang gerakkan mesin arah maju di atas permukaan benda kerja, jaga agar mesin tetap datar dan gerakkan dengan lembut sampai pemotongan selesai.

Untuk memperoleh potongan yang bersih, jaga agar garis pemotongan tetap lurus dan kecepatan pergerakan tetap sama. Jika potongan gagal untuk mengikuti garis pemotongan yang Anda inginkan dengan benar, jangan mencoba untuk memutar atau menekan mesin kembali ke garis potongan. Hal tersebut akan menyebabkan mata gergaji bundar terjepit dan mengakibatkan hentakan balik yang berbahaya dan cedera serius. Lepaskan sakelar, tunggu mata gergaji bundar berhenti lalu lepaskan mesin. Luruskan kembali mesin pada garis potongan yang baru, dan mulailah memotong lagi. Usahakan untuk menghindari posisi yang akan menyebabkan operator terkena serpihan dan partikel yang terlontar dari mesin. Gunakan pelindung mata untuk membantu mencegah cedera.

Alur pengamatan pada dudukan mempermudah pemeriksaan jarak antara tepi depan mata gergaji bundar dan benda kerja kapan pun mata gergaji bundar diatur ke kedalaman pemotongan maksimum.

► Gbr.22: 1. Garis pemotongan 2. Dudukan 3. Alur pengamatan

PERHATIAN: Jangan menumpuk material saat memotongnya.

PERHATIAN: Jangan memotong baja keras, kayu, plastik, beton, ubin, dll. Hanya potong baja lunak, aluminium, dan baja tahan karat dengan mata gergaji bundar yang sesuai.

PERHATIAN: Jangan menyentuh mata gergaji bundar, benda kerja, atau serpihan kayu dengan tangan tanpa pelindung segera setelah pemotongan. Suhunya mungkin masih sangat panas dan dapat membakar kulit Anda.

PERHATIAN: Jika mesin terus-menerus digunakan sampai kartrid baterai habis, istirahatkan mesin selama 15 menit sebelum melakukannya lagi dengan baterai yang penuh.

Pembatas potongan (Mistar pemandu)

Pilihan Aksesoris

PERHATIAN: Pastikan pembatas potongan dipasang dengan kuat pada posisi yang tepat sebelum penggunaan. Pemasangan yang tidak benar dapat menyebabkan hentakan balik yang berbahaya.

► Gbr.23: 1. Pembatas potongan (Mistar pemandu)
2. Sekrup penjepit

Pembatas potongan yang praktis memungkinkan Anda untuk melakukan pemotongan lurus yang sangat akurat. Cukup dengan menggeser pembatas belahan ke atas dengan rapi berlawanan dengan sisi benda kerja dan amankan posisinya dengan sekrup di bagian depan dudukan. Pembatas belahan juga dapat membuat potongan berulang dari lebar yang seragam.

Sambungan gantungan tali (strap penambat)

PERINGATAN keselamatan khusus untuk penggunaan di ketinggian

Bacalah semua peringatan dan petunjuk keselamatan. Kelalaian untuk mengikuti peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan cedera serius.

1. Selalu jaga mesin agar tertambat ketika bekerja "di ketinggian". Panjang gantungan tali maksimum 2 m (6,5 kaki). Tinggi jatuh maksimum yang diizinkan untuk gantungan tali (strap penambat) tidak boleh lebih dari 2 m (6,5 kaki).
2. Hanya gunakan gantungan tali yang sesuai untuk jenis mesin ini dan kuat setidaknya untuk beban 4,0 kg (8,8 lbs).
3. Jangan kaitkan gantungan tali mesin ke bagian tubuh Anda mana pun atau pada komponen yang bergerak. Kaitkan gantungan tali mesin ke struktur yang kuat dan dapat menopang daya beban saat alat terjatuh.
4. Pastikan gantungan tali terpasang dengan baik di setiap ujungnya sebelum penggunaan.
5. Periksa mesin dan gantungan tali sebelum setiap penggunaan untuk memeriksa kerusakan dan memastikan fungsi yang baik (termasuk bahan dan jahitan). Jangan gunakan jika rusak atau tidak berfungsi dengan baik.
6. Jangan membungkus gantungan tali atau membiarkannya bersentuhan dengan tepian yang tajam atau kasar.
7. Kencangkan ujung lainnya dari gantungan tali di luar area kerja sehingga mesin yang jatuh dapat ditahan dengan aman.
8. Pasang gantungan tali sehingga mesin akan menjauhi operator jika mesin terjatuh. Mesin yang terjatuh akan mengayun pada gantungan tali, dan dapat menyebabkan cedera atau hilangnya keseimbangan.
9. Jangan gunakan di dekat komponen yang bergerak atau mesin yang berjalan. Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan tabrakan atau bahaya tersangkut.
10. Jangan membawa mesin dengan perangkat tambahan atau gantungan tali.
11. Pindahkan mesin di antara tangan hanya saat Anda memiliki keseimbangan yang baik.
12. Jangan pasang gantungan tali ke mesin dengan cara yang dapat menghalangi pelindung, switch, atau pengunci untuk beroperasi dengan baik.
13. Jangan sampai tersangkut di dalam gantungan tali.
14. Jauhkan gantungan tali dari area pemotongan mesin.
15. Gunakan carabiner tipe gate dengan pengunci dan multi-tindakan. Jangan gunakan carabiner dengan klip pegas dan tindakan tunggal.

16. Apabila terjatuh, mesin harus ditandai dan disingkirkan dari layanan, dan harus diperiksa oleh Makita Factory atau Pusat Layanan Resmi.
- Gbr.24: 1. Lubang untuk gantungan tali (strap penambat)

AKSESORI PILIHAN

PERHATIAN: Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukkannya.

PERAWATAN

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

PERHATIAN: Bersihkan pelindung bagian atas dan bawah untuk memastikan tidak ada serpihan logam terakumulasi yang dapat mengganggu pengoperasian dari sistem perlindungan bagian bawah. Sistem perlindungan yang kotor dapat menghambat pengoperasian yang benar sehingga dapat mengakibatkan cedera badan serius. Saat menggunakan udara terkompresi untuk meniup serpihan logam keluar dari pelindung, gunakan pelindung mata dan pernapasan yang tepat.

PERHATIAN: Setelah setiap penggunaan, bersihkan bagian dalam kotak debu dan bersihkan serbuk gergaji pada mesin. Debu logam yang sangat kecil dapat masuk ke dalam mesin dan menyebabkan kegagalan fungsi atau kebakaran.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Memeriksa mata gergaji bundar

- Periksa mata gergaji bundar dengan saksama untuk memastikan tidak ada bagian yang retak atau rusak setiap sebelum dan setelah penggunaan. Segera ganti mata gergaji bundar yang retak atau rusak.
- Segera ganti dengan mata gergaji bundar baru ketika tidak lagi dapat memotong dengan efektif. Tetap menggunakan mata gergaji bundar yang tumpul dapat menyebabkan hentakan balik yang berbahaya dan/atau motor kelebihan beban.
- Mata gergaji bundar untuk pemotong logam tidak dapat diasah.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Mata gergaji bundar berujung karbida
- Pembatas belahan (Mistar pemandu)
- Sekrup penjepit
- Kait
- Kunci L
- Kacamata pelindung
- Penutup untuk pengisap debu
- Perakitan kotak debu dengan penutup dalam
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:	DCS553
Đường kính luồng	136 mm - 150 mm
Chiều sâu cắt tối đa (Với đường kính luồng 150 mm)	57,5 mm
Tốc độ không tải	4.200 min ⁻¹
Điện áp định mức	D.C. 18 V
Tổng chiều dài	267 mm
Khối lượng tịnh	2,8 - 3,1 kg

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng có thể khác nhau tùy thuộc vào (các) phụ kiện, bao gồm cả hộp pin. Tổ hợp nhẹ nhất và nặng nhất, theo Quy trình EPTA 01/2014, được trình bày trong bảng.

Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

Hộp pin	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Bộ sạc	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Một số hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

⚠ CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

Đọc tài liệu hướng dẫn.



Mang kính an toàn.



Ni-MH
Li-ion

Chỉ dành cho các quốc gia EU
Không tháo bỏ thiết bị điện hoặc bộ pin
cùng với các chất thải sinh hoạt!
Để tuân thủ các Chỉ thị của Châu Âu về
thiết bị điện và điện tử thải bỏ, và pin
và ác quy và pin và ác quy thải bỏ, và thi
hành những chỉ thị này phù hợp với luật lệ
quốc gia, các thiết bị điện tử và pin và (các)
bộ pin không còn sử dụng được nữa phải
được thu nhận riêng và đưa trở lại một cơ
sở tái chế tương thích với môi trường.

CẢNH BÁO AN TOÀN

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

⚠ CẢNH BÁO: Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.**
Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.

Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để cắt thép mềm. Với luồng cưa chính hãng Makita phù hợp, tấm ván xi măng và gỗ cũng có thể cưa được.

- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

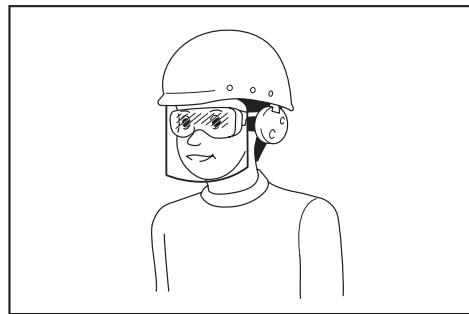
An toàn về Điện

- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất). Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nối đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tàn nhiệt, bể ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Không lạm dụng dây điện.** Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.
- Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sĩ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.

An toàn Cá nhân

- Luôn tinh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy.** Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc. Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
- Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân.** Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
- Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy.** Đàm bảo công tác ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc di chuyển dụng cụ máy. Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cắp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.

- Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
- Không với quá cao.** Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp. Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
- Ăn mặc phù hợp.** Không mặc quần áo rộng hay đèo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
- Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
- Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
- Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy.** Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

- Không dùng lực đối với dụng cụ máy.** Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn. Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
- Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tác không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.

3. Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cắt giữ dụng cụ máy nào. Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vỡ tinh khiết động dụng cụ máy.
4. **Cắt giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
5. **Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện.** Kiểm tra tình trạng lưỡi trực hoặc bô kẹp của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
6. **Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
7. **Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đền điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
8. **Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
9. **Khi sử dụng dụng cụ, không được di gang tay lao động bằng vai, có thể bị vướng.** Việc gang tay lao động bằng vai vướng vào các bộ phận chuyển động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

1. **Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
2. **Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
3. **Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nát tắt các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đốn mảnh có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
4. **Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vỡ tinh khiết tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
5. **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.

6. **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
7. **Làm theo tất cả các hướng dẫn sắc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

Bảo dưỡng

1. **Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
2. **Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
3. **Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

Cảnh báo an toàn cho máy cưa đĩa chạy pin

Quy trình cắt

1. **NGUY HIỂM: Để tay tránh xa khu vực cắt và lưỡi cắt.** Để tay thứ hai của bạn lên tay cầm phụ hoặc vỗ động cơ. Nếu cầm cưa bằng cả hai tay thì lưỡi cắt sẽ không thể cắt vào tay.
2. **Không đưa tay xuống bên dưới phôi gia công.** Phần bảo vệ không thể bảo vệ bạn khỏi lưỡi cắt ở bên dưới phôi gia công.
3. **Điều chỉnh độ sâu cắt theo độ dày của phôi gia công.** Phải thấy được một phần răng cưa phía dưới phôi gia công.
4. **Không được cầm phôi gia công trong tay hoặc đẻ cheo qua chân bạn khi cắt.** Cố định phôi gia công vào một bộ vững chắc. Điều quan trọng là phải đỡ phôi gia công đúng cách để giảm thiểu khả năng tiếp xúc với cơ thể, hiện tượng bó kẹt lưỡi cắt hoặc mất kiểm soát.
5. **Cầm dụng cụ máy bằng bề mặt tay cầm cách điện khi thực hiện một thao tác trong đó dụng cụ cắt có thể tiếp xúc với dây điện ngầm.** Tiếp xúc với dây dẫn "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại bị hở của dụng cụ máy "có điện" và có thể làm cho người vận hành bị điện giật.
6. **Khi cắt dọc, luôn sử dụng thanh cù hoặc thước dẫn hướng thẳng.** Điều này giúp cải thiện độ chính xác của đường cắt và giảm nguy cơ bó kẹt lưỡi cắt.
7. **Luôn sử dụng lưỡi cắt có kích thước và hình dạng (hình thoi và hình tròn) của lõi tam chính xác.** Những lưỡi cắt không khớp với phần cứng lắp ráp của cưa sẽ chạy lệch tâm, gây mất kiểm soát.
8. **Không được sử dụng các vòng đệm hoặc bu-lông lưỡi cắt bị hỏng hoặc không đúng.** Bu-lông và các vòng đệm lưỡi cắt được thiết kế dành riêng cho máy cưa của bạn, để tối đa hóa hiệu năng và độ an toàn hoạt động.

Nguyên nhân bất ngược và các cảnh báo liên quan

- bất ngược trở lại là hiện tượng phản lực đột ngột khi lưỡi cưa bị bó, bắt lên hoặc bị lệch khiến cho máy cắt bị mất kiểm soát, bắt lên và rời khỏi phôi gia công, hướng về phía người vận hành;
 - khi lưỡi cắt bị bó hoặc bắt lên do rãnh cưa bị đóng lại, lưỡi cắt sẽ ngừng chạy và phản lực của động cơ sẽ khiến cho thiết bị bắt nhanh ngược trở lại người vận hành;
 - nếu lưỡi cắt bị xoắn hoặc bị lệch khi cắt, răng ở mặt sau lưỡi cắt có thể cắm sâu vào mặt trên của vật gia công khiến cho lưỡi cắt chêch ra ngoài vết cắt và bắt ngược trở lại người vận hành.
- Hiện tượng bắt ngược lại là do sử dụng sai cưa và/hoặc quy trình hoặc tình trạng vận hành không chính xác và có thể tránh được bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp dưới đây.

1. **Luôn cầm chặt cưa bằng cả hai tay và đặt cánh tay của bạn ở vị trí có thể chịu đựng được các lực bắt ngược lại. Đè thòn của bạn ở vị trí một trong hai phía của lưỡi cắt nhưng không được thẳng hàng với lưỡi cắt.** Hiện tượng bắt ngược lại có thể khiến cưa bắt ngược về phía sau nhưng người vận hành có thể kiểm soát được lực bắt ngược lại nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp.
2. **Khi lưỡi cắt bị bó kẹt hoặc khi đường cắt bị gián đoạn vì bất kỳ lý do nào, hãy nhả bộ khỏi động và giữ cưa đứng im trong vật liệu cho đến khi lưỡi cắt hoàn toàn dừng lại. Không được cố gõ cưa ra khỏi sản phẩm hoặc kéo cưa về phía sau khi lưỡi cắt vẫn đang chuyển động nếu không có thể xảy ra hiện tượng bắt ngược lại.** Kiểm tra và tiến hành khắc phục để loại bỏ nguyên nhân gây bó kẹt lưỡi cắt.
3. **Khi khởi động lại cưa trong phôi gia công, đặt lưỡi cưa vào giữa rãnh cưa sao cho các răng cưa không được mắc vào vật liệu.** Nếu lưỡi cưa bị kẹp, nó có thể bắt lên hoặc bắt ngược lại khỏi phôi gia công khi cưa được khởi động lại.
4. **Để tám ván lớn để giảm thiểu nguy cơ bó lưỡi cắt và bắt ngược lại.** Tám ván lớn thường có xu hướng vông xuồng do khối lượng của nó. Phải đặt các giá đỡ dưới tám ván ở cả hai phía, gần đường cắt và gần cạnh của tám ván.
5. **Không sử dụng lưỡi cắt bị cùn hoặc bị hư hỏng.** Lưỡi cắt không được mài sắc hoặc được điều chỉnh không đúng cách sẽ tạo ra vết cắt hép, gây ra ma sát quá lớn, bó kẹt lưỡi cắt cũng như hiện tượng bắt ngược lại.
6. **Phải vận chặt và cố định các lẫy khóa điều chỉnh góc và độ sâu lưỡi cắt trước khi cắt.** Nếu điều chỉnh lưỡi cắt thay đổi khi đang cắt thì có thể gây ra bó kẹt và bắt ngược lại.
7. **Đặc biệt cần trọng khi cưa vào các tường có sần hoặc các vùng khó nhìn khác.** Lưỡi cắt nhô ra có thể cắt phải các vật có khả năng gây nên hiện tượng bắt lại.
8. **LUÔN cầm chắc dụng cụ bằng cả hai tay.** KHÔNG đặt tay, chân hoặc bắt kỳ bộ phận nào của cơ thể bạn ở bên dưới để dụng cụ hoặc phía sau cưa, đặc biệt là khi cắt ngang. Nếu xảy ra hiện tượng bắt ngược lại, cưa có thể dễ dàng bắt lại phía sau qua tay của bạn, dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

9. **Không được ấn mạnh cưa.** **Đẩy cưa về phía trước ở tốc độ sao cho lưỡi cắt cắt không bị chạm.** Án mạnh cưa có thể khiến cho đường cắt gồ ghề, mất độ chính xác và có thể xảy ra hiện tượng bắt ngược lại.

Chức năng của phần bảo vệ

1. **Kiểm tra phần bảo vệ dưới xem đã đóng đúng chưa trước mỗi lần sử dụng.** **Không vận hành máy cưa nếu phần bảo vệ dưới không di chuyển tự do và đóng ngay tức khắc.** Không kẹp hoặc buộc phần bảo vệ dưới ở vị trí mở. Nếu vô tình đánh rơi cưa thì phần bảo vệ dưới có thể bị cong. Nâng phần bảo vệ dưới có tay cầm co rút được lên và đảm bảo phần bảo vệ di chuyển tự do và không chạm vào lưỡi cưa hay bất kỳ bộ phận nào khác, ở tất cả các góc và chiều sâu cắt.
2. **Kiểm tra hoạt động của lò xo phần bảo vệ dưới.** Nếu phần bảo vệ và lò xo không hoạt động đúng, chúng phải được bảo trì trước khi sử dụng. Phần bảo vệ dưới có thể hoạt động chậm do các bộ phận bị hư hỏng, cặn bám dính hoặc các mảnh vụn tích tụ.
3. **Phần bảo vệ dưới chỉ có thể tự chính co rút bằng tay đối với các vết cắt đặc biệt như "cắt chìm" và "cắt hỗn hợp".** Nâng phần bảo vệ dưới bằng tay cầm co rút được và ngay khi lưỡi cưa đi vào vật liệu, phần bảo vệ dưới phải được nhả ra. Đối với tất cả thao tác cưa khác, phần bảo vệ dưới nên vận hành tự động.
4. **Luôn chú ý xem phần bảo vệ dưới đã che lưỡi cắt hay chưa trước khi đặt cưa lên ghế hoặc sàn nhà.** Lưỡi cắt không được bảo vệ, theo đó quán tính sẽ khiến cưa chuyển động ngược về phía sau, cắt bất kể thứ gì trên đường đi của nó. Chú ý thời gian cần thiết để lưỡi cắt dừng sau khi nhả công tắc.
5. **Để kiểm tra phần bảo vệ dưới, dùng tay mở phần bảo vệ dưới ra, sau đó thà ra và theo dõi phần bảo vệ đóng lại.** Đồng thời kiểm tra để thấy rằng tay cầm co rút được không chạm vào vỏ dụng cụ. Để lưỡi cắt hở là RẤT NGUY HIỂM và có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Cảnh báo an toàn bổ sung

1. **Không dùng lưỡi cắt bằng áp lực bên lên lưỡi cưa.**
2. **Không cố gõ vật liệu bị cắt khi lưỡi cắt đang chuyển động.** Chờ cho tới khi lưỡi cắt dừng lại trước khi nắm lấy vật liệu bị cắt. Lưỡi cắt chạy theo da quán tính sau khi tắt.
3. **Đặt phần rộng hơn của bộ cưa lên phần phôi gia công được đỡ chắc chắn, không đặt lên phần sẽ rơi xuống sau khi thực hiện cắt.** Nếu phôi gia công ngắn hoặc nhỏ, hãy kẹp chặt nó xuống. KHÔNG CÓ GIỮ CÁC MÀU GỖ NGẮN BẰNG TAY!
4. **Không bao giờ được cố cắt bằng dụng cụ bị kẹp lộn ngược trong dụng cụ kẹp.** Điều này cực kỳ nguy hiểm và có thể dẫn tới những tai nạn nghiêm trọng.
5. **Đeo kính bảo hộ và dụng cụ bảo vệ tai trong quá trình vận hành.**
6. **Không sử dụng bất kỳ đĩa mài nào.**

- Chỉ sử dụng lưỡi cưa có đường kính được đánh dấu trên dụng cụ hoặc được chỉ định trong hướng dẫn.** Sử dụng lưỡi cưa có kích thước không đúng có thể ảnh hưởng đến phần bảo vệ thích hợp của lưỡi cưa hoặc hoạt động của phần bảo vệ, có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng.
- Luôn sử dụng lưỡi cưa được thiết kế để cắt các vật liệu mà bạn sẽ cắt.**
- Chỉ sử dụng lưỡi cưa có ghi tốc độ bằng hoặc cao hơn tốc độ ghi trên dụng cụ.**
- Trước khi đặt dụng cụ xuống sau khi cắt xong, hãy đảm bảo rằng phần bảo vệ dưới đã đóng và lưỡi cắt đã dừng hẳn.**
- Một số vật liệu có thể chứa hóa chất độc hại.** Phải cẩn trọng tránh hít phải bụi và để tiếp xúc với da. Tuân theo dữ liệu an toàn của nhà cung cấp vật liệu.
- Đeo mặt nạ chống bụi và thiết bị bảo vệ thính giác khi sử dụng dụng cụ.**
- (Chỉ đối với các quốc gia Châu Âu)**
Luôn sử dụng lưỡi cưa tuân thủ theo EN847-1, khi cắt các sản phẩm gỗ hay gióng như gỗ.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠️ CẢNH BÁO: KHÔNG vì đã thói quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. **VIỆC DÙNG SAL** hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

- Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.**
- Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin.** Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
- Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức.** Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bong và thậm chí là nổ.
- Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức.** Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
- Không để hộp pin ở tình trạng đoàn mạch:**
 - Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.**
 - Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...**
 - Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.** Đoàn mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bong và thậm chí là hỏng hóc.
- Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).**

- Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn.** Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
- Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin.** Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
- Không sử dụng pin đã hỏng.**
- Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm.** Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Đề chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn. Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mờ và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
- Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thái bỏ ở nơi an toàn.** Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thái bỏ pin.
- Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chỉ định.** Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chát điện phân.
- Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.**
- Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bong hoặc bong ở nhiệt độ thấp. Chu ý xử lý hộp pin nóng.**
- Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực dù nóng đề gây bong.**
- Không để vụn bão, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lõi và rãnh của hộp pin.** Việc này có thể dẫn đến hiệu suất kém hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
- Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế.** Việc này có thể dẫn đến trực tiếp hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
- Giữ pin tránh xa trẻ em.**

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠️ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

- Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn.** Luôn dùng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.

- Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.**
- Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Đèn cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.**
- Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.**
- Sạc pin sau tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).**

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

Lắp hoặc tháo hộp pin

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn tắt dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.

⚠ THẬN TRỌNG: Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chุง khỏi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

► **Hình1:** 1. Chỉ báo màu đỏ 2. Nút 3. Hộp pin

Để tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa đẩy trượt nút ở phía trước hộp pin.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào chỗ đèn khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng "cách" nhẹ. Nếu bạn vẫn còn nhìn thấy chỉ báo màu đỏ ở mặt trên của nút, điều đó có nghĩa là chốt vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đèn khi không thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ. Nếu không, hộp pin có thể vô tình rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.

⚠ THẬN TRỌNG: Không được dùng sức lấp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

Hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ/pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ dụng cụ và pin. Dụng cụ sẽ tự động dừng vận hành khi dụng cụ hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây. Trong một số trường hợp, các đèn chỉ báo này sẽ sáng lên.

Bảo vệ quá tải

Khi vận hành dụng cụ/pin trong điều kiện làm máy tiêu tốn dòng cao bất thường, dụng cụ sẽ tự động dừng lại. Trong trường hợp này, hãy tắt dụng cụ và ngừng ứng dụng làm cho dụng cụ trở nên quá tải. Sau đó bật dụng cụ lên để khởi động lại.

Bảo vệ quá nhiệt

Khi bị quá nhiệt, dụng cụ/pin sẽ tự động dừng, và đèn chỉ báo pin sẽ nhấp nháy khoảng 60 giây. Trong tình huống này, hãy để dụng cụ nguội lại dần trước khi bật dụng cụ một lần nữa.

<input checked="" type="checkbox"/> Bật	<input type="checkbox"/> Nhấp nháy
	

Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin yếu, thì dụng cụ sẽ tự động dừng. Nếu sản phẩm không vận hành ngay cả khi vận hành công tắc, hãy tháo pin ra khỏi dụng cụ và sạc pin.

Nhả khóa bảo vệ

Khi hệ thống bảo vệ làm việc liên tục, dụng cụ sẽ bị khóa và đèn chỉ báo pin sẽ cho thấy trạng thái sau.

<input type="checkbox"/> Nhấp nháy	<input checked="" type="checkbox"/> Tắt
	

Trong tình huống này, dụng cụ sẽ không khởi động ngay cả khi bật và tắt dụng cụ. Để nhả khóa bảo vệ, hãy tháo pin ra, đặt pin vào cục sạc pin và đợi cho đèn khi sạc đầy.

Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Khi bạn kéo cần khởi động công tắc, đèn chỉ báo pin sẽ hiện dung lượng pin còn lại.

► **Hình2:** 1. Đèn chỉ báo pin

Dung lượng pin còn lại được trình bày trong bảng sau đây.

Trạng thái đèn chỉ báo pin	Dung lượng pin còn lại
<input checked="" type="checkbox"/> Bật	<input type="checkbox"/> Tắt
	50% đến 100%
	20% đến 50%
	0% đến 20%
	Sạc pin

Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Chi dàn̄ cho hộp pin có đèn chỉ báo

► **Hình3:** 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
Bật sáng	Tắt	Nhấp nháy	
			75% đến 100%
			50% đến 75%
			25% đến 50%
			0% đến 25%
			Sạc pin.
			Pin có thể đã bị hỏng. ↑ ↓

LƯU Ý: Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

LƯU Ý: Đèn chỉ báo (phía xa bên trái) đầu tiên sẽ nhấp nháy khi hệ thống bảo vệ pin hoạt động.

Hoạt động công tắc

⚠ CẢNH BÁO: Trước khi lắp hộp pin vào dụng cụ, luôn luôn kiểm tra xem cần khởi động công tắc có hoạt động bình thường hay không và trả về vị trí "OFF" (TẮT) khi nhả ra.

⚠ CẢNH BÁO: KHÔNG ĐƯỢC PHÉP làm hỏng nút nhà khóa bằng cách buộc xuống hoặc một số cách khác. Một nút nhà khóa không hiệu quả có thể dẫn đến vận hành vô tính và thương tích cá nhân nghiêm trọng.

⚠ CẢNH BÁO: KHÔNG ĐƯỢC PHÉP sử dụng dụng cụ này nếu nó chạy khi bạn chỉ kéo cần khởi động công tắc mà không nhấn nút nhà khóa. Một công tắc cần sửa có thể dẫn đến vận hành vô tính và thương tích cá nhân nghiêm trọng. Hãy trả dụng cụ lại cho một trung tâm dịch vụ Makita để sửa chữa phù hợp TRƯỚC KHI sử dụng tiếp sau này.

Để ngăn ngừa vô tính kéo cần khởi động công tắc, dụng cụ được trang bị một nút nhà khóa. Để khởi động dụng cụ, nhả nút nhà khóa và kéo cần khởi động công tắc. Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.

► **Hình4:** 1. Cò khởi động công tắc 2. Nút nhà khóa

CHÚ Ý: Không được kéo mạnh bộ khởi động công tắc mà không án nút nhà khóa. Điều này có thể làm gây nứt công tắc.

⚠ THẬN TRỌNG: Dụng cụ bắt đầu phanh vòng quay của lưỡi cưa đĩa ngay sau khi bạn nhả cần khởi động công tắc. Cầm chắc dụng cụ để phản ứng kịp thời với phản lực của phanh khi nhả cần khởi động công tắc. Phản lực đột ngột có thể làm rơi dụng cụ ra khỏi tay bạn và có thể gây ra thương tích cá nhân.

Chức năng thay đổi tốc độ tự động

Dụng cụ này có "chế độ tốc độ cao" và "chế độ mô-men quay cao".

Dụng cụ sẽ tự động đổi chế độ vận hành tùy thuộc vào tải trọng công việc. Khi làm việc với tải trọng công việc thấp, dụng cụ sẽ chạy ở "chế độ tốc độ cao" để thao tác cắt nhanh hơn. Khi làm việc với tải trọng công việc cao, dụng cụ sẽ chạy ở "chế độ mô-men quay cao" để thao tác có lực cắt mạnh.

► **Hình5:** 1. Đèn chỉ báo chế độ

Đèn chỉ báo chế độ bật sáng màu xanh lá cây khi dụng cụ đang hoạt động ở "chế độ mô-men quay cao".

Nếu vận hành dụng cụ quá mức, đèn chỉ báo chế độ sẽ nhấp nháy màu xanh lá cây. Đèn chỉ báo chế độ sẽ ngừng nhấp nháy, sau đó bật sáng hoặc tắt đi nếu bạn giảm tải cho dụng cụ.

Trạng thái đèn chỉ báo chế độ	Chế độ vận hành
<input checked="" type="radio"/> Bật	<input type="radio"/> Tắt
<input type="radio"/>	Chế độ tốc độ cao
<input checked="" type="radio"/>	Chế độ mô-men xoắn cao
<input type="radio"/>	Cánh bão quá tải

Điều chỉnh chiều sâu cắt

⚠ THẬN TRỌNG: Sau khi điều chỉnh chiều sâu cắt, luôn khóa chặt cần.

Nói lỏng cần và di chuyển bệ lên hoặc xuống. Ở chiều sâu cắt mong muốn, cố định bệ bằng cách khóa chặt cần.

Để làm sạch hơn, cắt an toàn hơn, hãy cài chiều sâu cắt sao cho không nhiều hơn một răng cưa nhô ra dưới phôi gia công. Sử dụng chiều sâu cắt thích hợp sẽ giúp giảm nguy hiểm ĐÂY NGƯỜI LAI tiềm ẩn có thể gây ra thương tích cá nhân.

► **Hình6:** 1. Cần gạt 2. Nói lỏng 3. Vặn chặt

Ngắm

Đặt trực cần chỉnh của bệ lên đường cắt của phôi gia công mà bạn muốn cắt.

► **Hình7:** 1. Trục cần chỉnh 2. Đường cắt 3. Đè

Bật sáng đèn

⚠ THẬN TRỌNG: Đừng nhìn thẳng trực tiếp vào đèn hoặc nguồn sáng.

Để bật đèn khi dụng cụ không chạy, hãy kéo cần khởi động công tắc mà không nhân nút nhả khóa.

Để bật đèn khi dụng cụ đang chạy, nhấn giữ nút nhả khóa và kéo cần khởi động công tắc.

Đèn sẽ tắt 10 giây sau khi nhả cần khởi động công tắc.

► Hình8: 1. Đèn

LƯU Ý: Dùng vải khô để lau bụi bẩn trên kính đèn. Cẩn thận không được làm xước kính đèn, nếu không đèn có thể bị giảm độ sáng.

Hộp chứa bụi

⚠ CẢNH BÁO: Không được vận hành dụng cụ mà không có hộp chứa bụi. Tiếp xúc trực tiếp với luối cưa đĩa và bụi mùn cưa phát tán có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

⚠ THẬN TRỌNG: Không được chạm vào hộp chứa bụi và vụn bào bằng tay không ngay sau khi thao tác. Chúng có thể rất nóng và có thể gây bỏng da.

⚠ THẬN TRỌNG: Không được cắt các vật liệu mà trên đó đã dùng dung môi, xăng, dầu mỡ hoặc hóa chất khác. Vụn bào của các vật liệu như vậy có thể làm hỏng hộp chứa bụi và dẫn đến hư hỏng có thể gây ra thương tích cá nhân.

⚠ THẬN TRỌNG: Đeo thiết bị bảo vệ mắt hoặc kính bảo vệ mắt khi trút hết hộp chứa bụi ra.

Vụn bào được hộp chứa bụi gom lại. Thường xuyên đổ vụn bào trong hộp chứa bụi tránh bị biến dạng do nhiệt. Đẩy cần gạt trên hộp chứa bụi để mở nắp. Vừa đổ vụn bào vừa quay mắt sau của dụng cụ úp xuống.

► Hình9: 1. Nắp 2. Cần gạt

► Hình10

Bộ hộp chứa bụi với lớp phủ trong

Phụ kiện tùy chọn

Bộ hộp chứa bụi với lớp phủ trong giúp tránh biến dạng do bụi cưa nóng trong quá trình hoạt động liên tục.

Dùng khóa lục giác để nói lỏng bu-lông, tháo hộp chứa bụi gốc.

► Hình11: 1. Bu-lông 2. Cờ lê sáu cạnh 3. Hộp chứa bụi gốc

Để gắn bộ hộp chứa bụi với lớp phủ trong, hãy làm ngược lại quy trình tháo ra.

CHÚ Ý: Thải bỏ bụi cưa trước khi nó tích tụ ở đầu trên của lớp phủ trong. Nếu không làm như vậy, có thể gây ra biến dạng do nhiệt cho bộ hộp chứa bụi ráp.

► Hình12: 1. Lớp phủ trong 2. Đầu trên của lớp phủ trong

Móc treo

Phụ kiện tùy chọn

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn luôn tháo pin khi treo dụng cụ bằng móc treo.

⚠ THẬN TRỌNG: Không bao giờ móc dụng lén vị trí cao hoặc trên bề mặt có thể làm cho dụng cụ mất cân bằng và rơi xuống.

⚠ THẬN TRỌNG: Không kéo dụng cụ hướng xuống khi dụng cụ đã được bị móc lại.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn luôn gấp móc lại khi vận hành dụng cụ.

Móc treo thuận tiện để treo dụng cụ tạm thời.

► Hình13

Gắn móc treo vào bằng vít như minh họa.

► Hình14: 1. Móc treo 2. Vít

Để sử dụng móc treo, chỉ đơn giản xoay móc treo cho đến khi móc treo trượt vào vị trí mở.

Khi không sử dụng, luôn xoay móc treo xuống cho đến khi móc treo trượt vào vị trí đóng.

► Hình15: 1. Vị trí mở 2. Vị trí đóng

Phanh điện tử

Dụng cụ này được trang bị một phanh cánh quạt điện tử. Nếu dụng cụ không thể dừng nhanh luối cưa đĩa sau khi cần gạt công tắc nhả ra, hãy đem dụng cụ đến trung tâm dịch vụ của Makita.

⚠ THẬN TRỌNG: Hệ thống phanh cánh quạt không phải là thê thay thế cho chắn bảo vệ luối dao. KHÔNG BAO GIỜ SỬ DỤNG DỤNG CỤ MÀ KHÔNG CÓ CHÂN CÓ CHỨC NĂNG BẢO VỆ LUỐI DAO. ĐÃN ĐÉN CHÂN THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN NGHIÊM TRỌNG.

LẮP RÁP

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện bất cứ thao tác nào trên dụng cụ.

Cắt giữ cờ lê sáu cạnh

Khi không sử dụng, cắt giữ cờ lê sáu cạnh như được minh họa trong hình để tránh làm mất.

► Hình16: 1. Cờ lê sáu cạnh

Lắp hoặc tháo luối cưa đĩa

⚠ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng cờ lê Makita để lắp hoặc tháo luối cưa đĩa.

⚠ THẬN TRỌNG: Khi lắp luối cưa đĩa, đảm bảo đã vặn chặt bu-lông.

⚠ THẬN TRỌNG: Đảm bảo luối cưa đĩa được lắp với răng cưa hướng lên trên ở phía trước dụng cụ.

- **Hình17:** 1. Khóa trục 2. Cờ lê sáu cạnh 3. Vặn chặt 4. Nón lỏng

Để tháo lưỡi cưa đĩa, nhấn khóa trục hết cỡ để lưỡi cắt không thể quay tròn và sử dụng cờ lê sáu cạnh để nới lỏng bu-lông lục giác. Sau đó tháo bulông lục giác, vành ngoài và lưỡi cưa đĩa.

- **Hình18:** 1. Bu lông lục giác 2. Vành ngoài 3. Lưỡi cưa đĩa 4. Vành trong 5. Vòng đệm dạng chén

Để lắp lưỡi cưa đĩa, hãy làm ngược lại quy trình tháo ra.

⚠ CẢNH BÁO: ĐÁM BẢO ĐÃ VẶN CHẶT BU-LÔNG SÁU CẠNH. Đồng thời phải cẩn thận để không dùng sức vặn chặt các bu-lông. Cờ lê sáu cạnh trượt khỏi tay bạn có thể gây ra thương tích cá nhân.

⚠ CẢNH BÁO: Nếu vành trong bị tháo, hãy chắc chắn lắp vành trong lên trụ quay. Khi cài đặt, chọn mặt đúng mà ở đó phần nhô ra vừa khít với lỗ lưỡi cưa đĩa. Việc gắn lưỡi cưa đĩa sai mặt có thể gây ra rung động nguy hiểm.

Vệ sinh phần bảo vệ lưỡi cưa

Khi thay đổi lưỡi cưa đĩa, hãy đảm bảo là cũng làm sạch mặt kim loại tích tụ trên phần bảo vệ trên và dưới như đã đề cập trong phần Bảo dưỡng. Những nỗi lực này không thay thế sự cần thiết phải kiểm tra việc vận hành phần bảo vệ dưới trước mỗi lần sử dụng.

Nắp dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện

Phụ kiện tùy chọn

⚠ CẢNH BÁO: Không sử dụng máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện để cắt kim loại. Tia lửa từ máy hút bụi có thể gây thương tích, trực trặc hoặc hỏa hoạn.

Khi bạn muốn thực hiện thao tác cắt sạch, hãy kết nối với máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện Makita sử dụng nắp dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện vào dụng cụ của bạn.

Nhấn cần gạt để mở nắp hộp chứa bụi, mở bản lề bằng máy vặn vít và tháo nắp. Gắn nắp dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện vào dụng cụ rồi đóng lại. Tháo nắp và nối ống dẫn của máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện.

- **Hình19:** 1. Nắp 2. Nắp dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện 3. Nắp

- **Hình20**

VẬN HÀNH

Dụng cụ này được dùng để thép mềm. Với lưỡi cưa chính hãng Makita phù hợp, các vật liệu sau đây cũng có thể cưa được:

- Tấm ván xi măng
- Gỗ

Tham khảo trang web của chúng tôi hoặc liên hệ với đại lý Makita tại địa phương của bạn để biết lưỡi cưa đĩa chính xác được sử dụng cho vật liệu cần cắt.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt hoặc kính bảo hộ trước khi vận hành.

⚠ THẬN TRỌNG: Đảm bảo di chuyển dụng cụ nhẹ nhàng về phía trước theo một đường thẳng. Án mạnh hoặc làm xoắn dụng cụ sẽ dẫn đến động cơ quá nhiệt và hiện tượng bất ngờ rớt nguy hiểm, có thể gây thương tích nghiêm trọng.

⚠ THẬN TRỌNG: Không bao giờ xoắn hoặc dùng lực đối với dụng cụ khi cắt. Điều này có thể gây quá tải động cơ và/hoặc lực giật ngược rất nguy hiểm, dẫn đến thương tích nghiêm trọng cho người vận hành.

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn luôn sử dụng lưỡi cưa đĩa phù hợp với công việc của bạn. Việc sử dụng lưỡi cưa đĩa không phù hợp có thể gây ra hiệu suất cắt kém và/hoặc dẫn đến nguy cơ thương tích cá nhân.

⚠ THẬN TRỌNG: Không sử dụng lưỡi cưa đĩa bị biến dạng hoặc bị sứt mẻ. Thay thế bằng cái mới.

- **Hình21**

Cầm chắc dụng cụ. Dụng cụ được trang bị cả hai tay nắm trước và tay cầm sau. Sử dụng cả hai tay để nắm chặt dụng cụ. Nếu cầm dụng cụ bằng cả hai tay thì lưỡi cưa đĩa sẽ không thể cắt vào tay. Đặt bộ lèn phôi gia công cần được cắt mà không làm va chạm lưỡi cưa đĩa vào bất cứ vật gì. Sau đó bắt dụng cụ lên và chờ đến khi lưỡi cưa đĩa đạt tốc độ tối đa. Giờ chỉ cần di chuyển phần thân dụng cụ về phía trước bên trên bề mặt phôi gia công, giữ cho nó bằng phẳng và đưa về trước nhẹ nhàng cho đến khi hoàn tất việc cắt.

Để có đường cắt bền thẳng, giữ cho đường cắt thẳng và tốc độ chuyển động tiền không thay đổi. Nếu đường cắt không theo đúng đường cắt mà bạn đã định, dừng cổ đổi hướng hoặc bắt dụng cụ trở lại đường cắt đó. Làm như vậy có thể bó kẹt lưỡi cưa đĩa và dẫn tới hiện tượng bất ngờ rớt và có thể gây ra thương tích nghiêm trọng. Nhâc công tắc, đợi lưỡi cưa đĩa dừng lại và sau đó rút dụng cụ ra. Cần chỉnh lại dụng cụ trên đường cắt mới, và bắt đầu cắt lại. Cố gắng tránh đặt ở vị trí người vận hành sẽ tiếp xúc với mặt và hạt bụi bị đẩy ra khỏi cưa. Sử dụng thiết bị bảo vệ mắt để giúp tránh chấn thương.

Các rãnh quan sát trong để giúp dễ dàng kiểm tra khoảng cách giữa mép trước của lưỡi cưa đĩa và phôi gia công mỗi khi lưỡi cưa đĩa được đặt ở chiều sâu cắt tối đa.

- **Hình22:** 1. Đường cắt 2. Đề 3. Rãnh quan sát

⚠ THẬN TRỌNG: Không xếp chồng vật liệu khi cắt.

⚠ THẬN TRỌNG: Không cắt thép cứng, gỗ, chất dẻo, bê tông, gạch ngói, v.v... Chỉ cắt thép mềm, nhôm và thép không rỉ bằng lưỡi cưa đĩa thích hợp.

⚠ THẬN TRỌNG: Không chạm vào lưỡi cưa đĩa, phôi già công hoặc phôi cắt bằng tay không ngay sau khi cắt. Chúng có thể rất nóng và có thể gây bỏng da.

⚠ THẬN TRỌNG: Nếu vận hành dụng cụ liên tục cho đến khi hết pin, hãy dừng dụng cụ khoảng 15 phút trước khi tiếp tục bằng pin mới.

Thanh cù (Thước dẫn)

Phụ kiện tùy chọn

⚠ THẬN TRỌNG: Hãy chắc chắn rằng thanh cù được lắp chặt vào đúng vị trí trước khi sử dụng. Phụ kiện không thích hợp có thể gây ra lực giật ngược rất nguy hiểm.

► **Hình23:** 1. Thanh cù (Thước dẫn) 2. Óc xiết

Thanh cù dễ sử dụng cho phép bạn thực hiện những đường cắt thẳng chính xác hơn. Chỉ cần trượt thanh cù một cách thoải mái áp với cạnh của phôi già công và cố định nó bằng vít ở phía trước bộ. Ngoài ra, thanh cù có thể giúp tạo những đường cắt lặp lại với độ rộng đồng đều.

Kết nối dây đeo (dây cột)

⚠ Cảnh báo an toàn chỉ định để sử dụng ở vị trí cao
Đọc tất cả các cảnh báo an toàn và hướng dẫn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến các chấn thương nghiêm trọng.

1. Luôn giữ dụng cụ được cột chặt khi làm việc “ở vị trí cao”. Chiều dài dây đeo tối đa là 2 m (6,5 ft).
Chiều cao rơi tối đa cho phép đối với dây đeo (dây cột) không được vượt quá 2 m (6,5 ft).
2. Chỉ sử dụng với dây đeo thích hợp cho loại dụng cụ này và được định mức ít nhất 4,0 kg (8,8 lbs).
3. Không cột dây đeo của dụng cụ vào bất cứ bộ phận nào trên cơ thể bạn hoặc các bộ phận chuyển động. Cột dây đeo dụng cụ vào một cấu trúc chắc chắn có thể chịu được lực của dụng cụ bị rơi.
4. Đảm bảo dây đeo được cố định đúng cách ở mỗi đầu trước khi sử dụng.
5. Kiểm tra dụng cụ và dây đeo trước mỗi lần sử dụng xem có hư hỏng không và có đúng chức năng không (kẽ cà vải và đường khâu). Không sử dụng nếu có hư hỏng hoặc không hoạt động đúng cách.
6. Không quấn dây đeo quanh hoặc để dây đeo tiếp xúc với các cạnh sắc hoặc thô ráp.
7. Gắn chặt đầu còn lại của dây đeo bên ngoài khu vực làm việc sao cho dụng cụ rơi xuống được giữ cố định.

8. Gắn dây đeo sao cho dụng cụ di chuyển ra xa người vận hành nếu dụng cụ rơi xuống. Dụng cụ bị rơi sẽ quay trên dây đeo, có thể gây thương tích hoặc mất thăng bằng.
9. Không sử dụng gắn các bộ phận đang chuyển động hoặc máy móc đang chạy. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến bị ép hoặc bị vướng.
10. Không mang dụng cụ di bằng thiết bị phụ tùng hoặc dây đeo.
11. Chỉ chuyển dụng cụ qua lại trong tay của bạn khi bạn thực sự thăng bằng.
12. Không gắn dây đeo vào dụng cụ theo cách khiến các phần bảo vệ, các công tắc hoặc bộ phận nhà khóa không hoạt động bình thường.
13. Tránh bị rối bởi dây đeo.
14. Giữ dây đeo tránh xa khu vực cắt của dụng cụ.
15. Sử dụng các móc khóa đa năng và móc khóa kiểu vít xoay. Không sử dụng các móc khóa có kẹp lò xo tự khóa.
16. Trong trường hợp dụng cụ bị rơi, dụng cụ đó phải được gắn thẻ và ngưng sử dụng, và nên đưa đến Trung tâm dịch vụ được ủy quyền hoặc Nhà máy Makita để kiểm tra.

► **Hình24:** 1. Lỗ gắn dây đeo (dây cột)

BẢO TRÌ

⚠ THẬN TRỌNG: Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo ra trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

⚠ THẬN TRỌNG: Làm sạch phần bảo vệ trên và dưới để đảm bảo không có mặt kim loại tích tụ có thể cản trở hoạt động của hệ thống bảo vệ dưới. Hệ thống bảo vệ khỏi bụi bẩn có thể làm hạn chế việc vận hành đúng cách và có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng. Khi sử dụng khí nén để thổi mặt kim loại ra khỏi các chấn bảo vệ, hãy đeo thiết bị bảo vệ hô hấp và mắt đúng cách.

⚠ THẬN TRỌNG: Sau mỗi lần sử dụng, lau chùi bên trong hộp chứa bụi và lau sạch vụn bào trên dụng cụ. Bụi kim loại nhuyễn có thể rơi vào bên trong dụng cụ và gây ra sự cố hoặc hỏa hoạn.

CHÚ Ý: Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN Cậy của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bắt cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Kiểm tra lưỡi cưa đĩa

- Kiểm tra lưỡi cưa đĩa các vết nứt hoặc biến dạng cẩn thận trước và sau sử dụng. Thay thế lưỡi cưa đĩa bị nứt hoặc hư hỏng ngay lập tức.
- Thay thế bằng lưỡi cưa đĩa mới ngay khi lưỡi cưa không còn hiệu quả nữa. Tiếp tục sử dụng lưỡi cưa đĩa bị cũn có thể gây ra lực giật ngược rất nguy hiểm và/hoặc động cơ quá tải.
- Lưỡi cưa đĩa dùng cho máy cắt kim loại không thể mài sắc lại.

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG: Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Các lưỡi cưa đĩa bịt hợp kim cacbua
- Thanh cù (Thước dẫn)
- Ôc xiết
- Móc treo
- Cờ lê sáu cạnh
- Kính bảo hộ
- Nắp dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện
- Bộ hộp chứa bụi với lớp phủ trong
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:	DCS553
เส้นผ่านศูนย์กลางใบเลื่อย	136 mm - 150 mm
ความลึกในการตัดสูงสุด (ด้วยใบเลื่อย 150 mm)	57.5 mm
ความเร็วหมุนเปล่า	4,200 min ⁻¹
แรงดันไฟฟ้าสูงสุด	D.C. 18 V
ความยาวโดยรวม	267 mm
น้ำหนักสุทธิ	2.8 - 3.1 kg

- เนื่องจากการคันคว้านจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักอาจแตกต่างกันไปตามอุปกรณ์เสริม รวมถึงตัวบันไดเดอร์ การติดอุปกรณ์เสริมที่เบาที่สุดและหนักที่สุดตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014 มีแสดงอยู่ในตาราง

ตัวบันไดเดอร์และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

ตัวบันไดเดอร์	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
เครื่องชาร์จ	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- ตัวบันไดเดอร์และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีวิธีการชาร์จที่สามารถชาร์จได้

⚠️ คำเตือน: ใช้ตัวบันไดเดอร์และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ตัวบันไดเดอร์และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



สวมเว้นดานิรภัย



Ni-MH
Li-Ion

สำหรับประเทศไทยในสภาพภูมิประเทศที่ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือชุดแบตเตอรี่รวมกับขยะครัวเรือนทั่วไป!
เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยูโรป
เกี่ยวกับขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและ
อิเล็กทรอนิกส์ และขอ警醒แบตเตอรี่
และหัวอ่อนสมไฟฟ้า และการปฏิบัติตาม
กฎหมายในประเทศไทย ต้องเก็บอุปกรณ์ไฟฟ้า
และแบตเตอรี่และชุดแบตเตอรี่ที่หมดอายุ
การใช้งานแล้วแยกต่างหาก และส่งกลับไป
ยังศูนย์รับซ่อมที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

จุดประسังค์การใช้งาน

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับตัดเหล็กหนี่งา (mild steel) เท่านั้น เมื่อใช้ไปแล้ว Makita ของแท้จะสามารถเลือกไฟเบอร์ซีเมนต์บอร์ดและไม้ได้ด้วย

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

⚠️ คำเตือน: โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่หัวมา กับเครื่องมือไฟฟ้านี้อย่างละเอียด การไม่ปฏิบัติตาม แนะนำดังต่อไปนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

- ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่างพันที่จะไม่หล่นลงหรือมีดีบุกอาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้
- อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฝุ่นผงหรือแก๊สทึบกล่ำ
- ดูแลไม่ให้มีเศษ หรือบุกคลื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสามารถทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

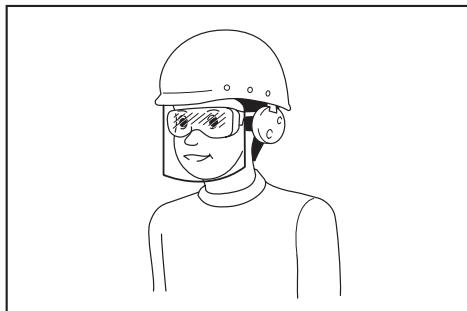
- ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต้องสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลงและเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ระวังอย่าใช้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ก่อ เครื่องทำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตลงขั้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น

- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ตีง หรืออุดอุปกรณ์ใดๆ เครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟที่ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของเสีย หรือขันส่วนหี่น์เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพังกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่ที่มีแม่เหล็ก EMF ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ไม่ใช้เครื่องกระชุนหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ให้รับมั่นใจว่ามีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มีน้ำจากยาเสพติด เครื่องดื่ม และกอออกอล หรือการใช้ยา ชั่วขณะที่ขาดความระดับร่วงเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแวนดาป้องกันสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
- ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเริ่มต่ออันแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
- นำกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชั้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
- อย่าทำงานในระยะที่สุดเอื้อม จัดท่าการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพื่อรักษาให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด

- แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวม เกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชั้นส่วนที่เกลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่วม เครื่องประดับ หรือหมาฟ์มีความยาวอาจเข้าไปปิดในชั้นส่วนที่เคลื่อนที่
- หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูแลและจัดเก็บผู้นุ่นไว้สถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บผุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากผุ่นลงได้
- อย่าให้ความคุณเดียวกับการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตัวตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
- สวมใส่เว่นครอบตาเรียกเพื่อป้องกันดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แวนครอบตาจะด้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐฯ, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อป้องกันหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย
- ทดสอบการทำงานเครื่องมือไฟฟ้า ให้แน่ใจว่าเครื่องมือทำงานอย่างถูกต้องและมีไฟขึ้น การตัดคอมมัคจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่าย
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุอันเนื่องบุญ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
- ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและสารนีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าส่วนใส่คุณมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากคุณมือผ้าเข้าไปปิดในชั้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสม สมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามข้อความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
 - อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตซ์ไม่สามารถปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตซ์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
 - ทดสอบลักษณะหลังจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการบันดับ เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยตั้งก้าวที่ช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
 - จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และย้ายอุปกรณ์ให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าคำนึงเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
 - นำรุ่นรักษากล้องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชั้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชั้นส่วน หรือสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
 - ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คอมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่เกี่ยวข้องดูแลอย่างถูกต้องและฝึกอบรม การตัดคอมมัคจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
 - ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุอันเนื่องบุญ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
 - ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและสารนีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
 - ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าส่วนใส่คุณมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากคุณมือผ้าเข้าไปปิดในชั้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
- การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่
- ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสียงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
 - ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสียงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้

- เมื่อไม่ใช้งานชุดแบบเตอร์ ให้เก็บห่างจากวัสดุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กระไว้กรัดเล็บ สกรู หรือวัสดุที่เป็นโลหะขนาดเล็ก อื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อเข้ากับอีกวัสดุนั้นได้ การลัดวงจรชุดแบบเตอร์อาจทำให้ว้อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
- ในการที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีเชิงเสلاقหล่อจากแบบเตอร์ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัส โดยของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่หล่อจากแบบเตอร์อาจทำให้ผิวนังร้ายคายเคืองหรือไหม้
- ห้ามใช้ชุดแบบเตอร์หรือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข แบบเตอร์ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่คาดไม่ถูกได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสียงต่อการบาดเจ็บ
- ห้ามใช้ชุดแบบเตอร์ริ่ม橡膠ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
- กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบบเตอร์หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมินอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมินอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุนั้นคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย และเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

การซ่อมบำรุง

- นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อุปกรณ์แบบเดียวกันที่ใช้ เพราะจะทำให้การซ่อมเครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- ห้ามใช้ชุดแบบเตอร์ที่เสียหาย ชุดแบบเตอร์ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อสีและเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเลือดยางกลมไวนิล

ขั้นตอนการตัด

- ▲อันตราย:** ระวังอย่าให้มือสัมผัสกับพื้นที่การตัดและในเลือด วางมืออีกข้างของคุณไว้บนมืออันเสริมหรือตัวมอเตอร์ ถ้าคุณจับเลือดไว้ทั้งสองมือ มือของคุณจะไม่ถูกในเลือด
- อย่าเอื้อมไปใกล้ชิ้นงาน อุปกรณ์ป้องกันไม่สามารถป้องกันคุณจากใบเลือดได้

- ปรับความลึกในการตัดให้เข้ากับความหนาของชิ้นงาน คุณควรมองเห็นพื้นของใบเลือดได้ชัดเจนแบบไม่เต็มชิ้น
- ห้ามถือชิ้นงานด้วยมือหรือว่างพادขาดขานะตัด ยืดชิ้นงานไว้กับแท่นที่มั่นคง การยืดชิ้นงานอย่างถูกต้องจะลดความเสี่ยงที่อวัยวะของร่างกายจะได้รับอันตรายจากเครื่องมือ ใบเลือดติดในชิ้นงาน หรือการสูญเสียการควบคุม
- ถือเครื่องมือไฟฟ้าที่ส่วนมือจับหุ้มผ้าและทำการตัดซึ่งเครื่องมือตัดอาจสัมผัสด้วยไฟที่ชื่อนอนอยู่ได้ การสัมผัสด้วยสายไฟที่ “ไฟกระแสไฟฟ้าไฟลัฟ่า” จะทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่มีคนนุ่มนิ่ม “ไฟกระแสไฟฟ้าไฟลัฟ่า” และอาจทำให้ผู้ปฏิบัติงานถูกไฟฟ้าช็อกได้
- ขณะที่ทำการตัด ให้ใช้ถุงตัดหรือตัวน้ำขอบตรงเสมอ นี่จะช่วยเพิ่มความแม่นยำในการตัดและลดโอกาสที่ใบเลือดจะติดด้วย
- ใช้ใบเลือดที่มีขนาดและรูปทรง (ทรงหัวสาม尖ตัดหรือทรงกลม) ของรูเพลาที่ถูกต้องเสมอ ใบเลือดที่ไม่เข้ากับขนาดและรูปทรงของเลือดนั้นจะหลุดออกจากศูนย์กลาง เป็นเหตุให้สูญเสียการควบคุมได้
- ห้ามใช้หัวหรือสักเกลียวใบเลือดที่เสียหายหรือไม่ถูกต้อง แทนและลักษณะลักษณะลักษณะใบเลือดได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับเลือดของคุณเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดและความปลอดภัยในการทำงาน สาเหตุของการติดกลับและคำเตือนที่เกี่ยวข้อง
 - การติดกลับ คือปฏิกิริยาสังห์ทันกลับคัมพลัมเนื่องจากใบเลือดถูกบีบแน่นจนเกินไป ใบเลือดติด หรือไม่ได้ถูกจัดให้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง เป็นเหตุให้เลือดที่สูญเสียการควบคุมตั้งขึ้นและหลุดจากชิ้นงานติดกลับมาจังหวัดผู้ปฏิบัติงาน
 - เมื่อบีบเลือดถูกบีบ หรือติดแน่นกับว่องตัด ใบเลือดจะหยุดลงมาจังหวัดผู้ปฏิบัติงานอย่างรวดเร็ว
 - ถ้าใบเลือดบีบตัวเองไม่ถูกต้องคาดว่าจะเกิดการตัดแล้ว พื้นที่ที่บีบตัวเองจะส่วนหลังของใบเลือดอาจกินเข้าไปในพื้นผิวค้างด้านบนสุดของชิ้นงาน ทำให้ใบเลือดหลุดออกนกอกร่องตัดและตั้งกลับเข้าหากลับผู้ปฏิบัติงานได้

การติดกลับเป็นผลมาจากการใช้เลือยผิดจุดประสงค์และ/หรือการใช้ผิดวิธี และสามารถป้องกันได้ด้วยวิธีการป้องกันดังต่อไปนี้

1. จับเลือยให้มั่นโดยใช้ทั้งสองมือและวางตำแหน่งแขนของคุณเพื่อให้สามารถหันและระดับกลับได้ วางตำแหน่งร่างกายของคุณไว้หันไปด้านหนึ่งของใบเลือย แต่อย่าอยู่ในแนวเดียวกันกับใบเลือย การติดกลับอาจทำให้เลือยเด้งกลับ แต่แรงติดกลับนี้สามารถควบคุมได้โดยผู้ปฏิบัติงานหากมีการระมัดระวังไว้ล่วงหน้าอย่างเหมาะสม
2. เมื่อใบเลือยติดขัด หรือเมื่อต้องหยุดการตัดด้วยเหตุใดก็ตาม ให้เปลี่ยนสวิตช์สั่งงานและถือใบเลือยด้านไว้ในวัสดุเดียว จนกว่าใบเลือยจะหยุดสนิท ห้ามพยายามถอดเลือยออกจากชิ้นงานหรือดึงเลือยกองหลังขณะที่ใบเลือยยังเคลื่อนไหว มีผลน้ำอาจเกิดการติดกลับได้ตรวจสอบและแก้ไขเพื่อกำจัดสาเหตุที่ทำให้ใบเลือยติดขัด
3. เมื่อเริ่มเดินเครื่องในชิ้นงานอีกรั้ง ให้วางใบเลือตรองกลางร่องตัด เพื่อไม่ให้พันเลือยติดกับวัสดุ หากใบเลือยติด อาจส่งผลให้เครื่องเด้งขึ้นหรือติดกลับจากชิ้นงานในขณะที่เริ่มเดินเครื่องใหม่
4. รองรับแผ่นที่มีขนาดใหญ่เพื่อลดความเสี่ยงที่ใบเลือยจะถูกนิ่มนวลและติดกลับ แผ่นที่มีขนาดใหญ่จะมีแนวโน้มที่จะแผ่นลงเมื่อจากน้ำหนักของแผ่นเอง ควรวางที่รองรับไว้ด้วยแผ่นทั้งสองด้านให้ลักษณะเรียบร้อยตัดและใกล้ขอบของแผ่น
5. อย่าใช้ใบเลือยที่หัวหรือสีหาย ใบเลือยที่ไม่คมหรือติดตั้งไม่เหมาะสมจะทำให้ร่องตัดแคบ ทำให้เกิดการเสียดสีมากกันคราว ใบเลือยอาจติดขัด หรือติดกลับได้
6. ก้านล็อกปรับความลึกของใบเลือยและมุมเอียงจะดังนั้นและมั่นคงก่อนทำการตัด ถ้าตัวปั๊บไม่เลือยเคลื่อนที่ระหว่างการตัด อาจทำให้เกิดการติดขัดและติดกลับ
7. ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษขณะทำการเลือยกำแพงที่มีอยู่แล้วหรือพื้นที่มุ่งบันอื่นๆ ใบเลือยที่ยื่นออกไปอาจตัดโคนสิ่งต่างๆ ที่ทำให้เกิดการติดกลับ
8. จับเครื่องมือให้แน่นด้วยมือทั้งสองข้างเสมอ ห้ามวางมือ ชา หรือส่วนใดของร่างกายไว้ต่ำรูปแบบนี้ หรือด้านหลังเลือย โดยเฉพาะในขณะที่ทำการตัดเป็นรูปภายนอก หากเกิดการติดกลับ ใบเลือยจะสามารถเด้งกลับเข้าหากายของคุณทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรง
9. ห้ามใช้แรงกดบนเลือย ดันเลือยไปข้างหน้าด้วยความรู้ที่ใบเลือยจะตัดได้โดยไม่ทุบช้ำลง การใช้แรงกดบนเลือยอาจทำให้ร้อยตัดไม่เท่ากัน สูญเสียความแม่นยำ และอาจเกิดการติดกลับ

การทำงานของอุปกรณ์ป้องกัน

1. ตรวจสอบให้ที่ป้องกันด้านล่างปิดอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมก่อนการใช้งานทุกรั้ง อย่าใช้งานเลือยหากที่ป้องกันด้านล่างไม่สามารถเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระและปิดในทันที อย่าหนีบหรือผูกที่ป้องกันด้านล่างไว้ในตำแหน่งเปิดด้านไว้ ถ้าทำเลือยกองอย่างไม่ได้ตั้งใจที่ป้องกันด้านล่างอาจงอได้ ยกที่ป้องกันด้านล่างเข้าไปด้วยมือจับรั้งและตรวจสอบว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ได้อย่างอิสระและไม่สัมผัสกับใบเลือยหรือส่วนที่ไม่ได้ทุกมุมและทุกระดับความลึกในการตัด
 2. ตรวจสอบการทำงานของสปริงที่ป้องกันด้านล่าง ถ้าอุปกรณ์ป้องกันและสปริงทำงานไม่ถูกต้อง ก็ควรต้องซ่อมแซมก่อนใช้งาน ที่ป้องกันด้านล่างอาจทำงานอย่างดีๆ เนื่องจากมีชิ้นส่วนที่เสียหาย เช่นมาหนีบฯ หรือฝุ่นผงที่สะสม
 3. คุณอาจพับเก็บที่ป้องกันด้านล่างด้วยตนเองสำหรับการตัดแบบพิเศษเช่น “จั่วตัด” และ “ตัดแบบผสม” ยกที่ป้องกันด้านล่างด้วยมือจับรั้ง และเมื่อใบเลือยตัด เข้าเนื้อวัสดุ ให้เปลี่ยนที่ป้องกันด้านล่าง สำหรับการเลือยอื่นๆ ที่ป้องกันด้านล่างควรทำงานโดยอัตโนมัติ
 4. สังเกตเสมอว่าที่ป้องกันด้านล่างควรอบในเลือยอยู่ก่อนที่จะวางเลือยลงบนที่นั่งหรือพื้น ใบเลือยที่ยังหมุนอยู่และไม่มีการป้องกันจะทำให้เลือยกองหลังและตัดทุกสิ่งที่อยู่ในรัศมี คุณต้องทราบนักลิ้งระยะเวลาที่ใบเลือยจะหยุดหลังจากปั๊บสวิตช์แล้ว
 5. เมื่อต้องการตรวจสอบที่ป้องกันด้านล่าง ให้เปิดที่ป้องกันด้านล่างด้วยมือ จากนั้นให้ปล่อยและดูถูกว่าปิดของที่ป้องกัน และตรวจสอบว่ามือจับรั้งไม่สัมผัสกับกรอบเครื่องมือ การปิดใบเลือยเพื่อยืนยันอันตรายอย่างมากและอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรง
- คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม
1. อย่าหยุดใบเลือยด้วยการกดด้านข้างของใบเลือย
 2. อย่าพยายามถอดวัสดุด้วยก้อนขณะที่ใบเลือยเคลื่อนไหวอยู่ รอนจกว่าใบเลือยจะหยุดแล้วจึงค่อยจับวัสดุด้วย ใบเลือยยังหมุนหลังจากปั๊บเครื่องเด้ง
 3. วางส่วนฐานเลือยด้านที่กว้างกว่าใบบันส่วนของชิ้นงานที่มีการรองรับอย่างมั่นคงแล้ว ไม่วางบนส่วนที่จะตกลงไปเมื่อทำการตัดเสร็จ ถ้าชิ้นงานสั้นหรือมีขนาดเล็ก ให้หนีบไว้ อย่าพยายามจับชิ้นส่วนสั้นๆ ด้วยมือ!
 4. ห้ามพยายามตัดด้วยเครื่องมือโดยใช้ตัวหนีบจับเครื่องมือให้หายใจเข้า การกระทำนี้อันตรายเป็นอย่างมาก และอาจนำไปสู่อุบัติเหตุร้ายแรงได้
 5. สวมใส่แวนดานิรภัยและอุปกรณ์ป้องกันการไฟยันในระหว่างปฏิบัติงาน

- อย่าใช้ล้อขัดได้
- ใช้ใบเลื่อยที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางตามที่ทำเครื่องหมายไว้บนเครื่องมือหรือระบุไว้ในคู่มือเท่านั้น การใช้ใบเลื่อยที่มีขนาดไม่ถูกต้องอาจส่งผลต่อการป้องกันใบเลื่อยอย่างเหมาะสมหรือการทำงานของอุปกรณ์ป้องกันซึ่งอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรง
- ใช้ใบเลื่อยที่เหมาะสมกับวัสดุที่ต้องการจะตัดเสมอ
- ใช้ใบเลื่อยที่มีความเร็วที่กำหนดบนใบเลื่อยเท่ากับหรือมากกว่าความเร็วที่กำหนดบนเครื่องมือเท่านั้น
- ก่อนวางแผนหรือทำงานใดๆ ต้องตรวจสอบว่าที่ป้องกันปิดแล้วและไม่ลื่อยหยุดสนิท
- วัสดุบางอย่างอาจมีสารเคมีที่เป็นพิษ ระวังอย่าสูดดมฝุ่นหรือสัมผัสถักกับผิวหนัง ปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยของผู้ผลิตวัสดุ
- สมานหน้ากากกันฝุ่นและเครื่องป้องกันการได้ยินขณะใช้งานเครื่องมือ
- (สำหรับประเทศไทยในยุโรปเท่านั้น)
ใช้ใบเลื่อยที่สอดคล้องตามมาตรฐาน EN847-1 เสมอ เมื่อตัดไม้หรือวัสดุที่คล้ายคลึง

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠️ คำเตือน: อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานช้าๆ หรือครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎหมายที่ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎหมายที่ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับตัวบล็อกเบตเตอร์

- ก่อนใช้งานตัวบล็อกเบตเตอร์ ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนหันหลังบน (1) เครื่องชาร์จแบบเตอร์ (2) แบตเตอร์ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบบเตอร์
- อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการตัดแปลงตัวบล็อกเบตเตอร์ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
- หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นกินไป ให้หยุดใช้งานทันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ไหม้หรือระเบิดได้
- หากสารละลายอิเล็กทรโอลิตกระเด็นเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาจทำให้ตาบอด

ห้ามลัดวงจรดับเบตเตอร์:

- ห้ามแตะชั้วกับวัตถุที่เป็นสื่อน้ำไฟฟ้าได้
- หลีกเลี่ยงการเก็บตัวบล็อกเบตเตอร์ไว้ในภาชนะร่วมกับวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น กระถางตัดเล็บ เหรียญ ฯลฯ
- อย่าให้ตัวบล็อกเบตเตอร์สูญเสียอุ่น แบบเตอร์ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไฟไหม้ของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัด ไฟไหม้หรือเสียหายได้
- ห้ามเก็บและใช้เครื่องมือและตัวบล็อกเบตเตอร์ไว้ในสถานที่มีอุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)
- ห้ามเผาตัวบล็อกเบตเตอร์ทิ้ง แม้ว่าแบบเตอร์จะเสียหายจนใช้การได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ตัวบล็อกเบตเตอร์จะระเบิดในกองไฟ
- อย่าต่อต่อ炬炬 ตัด บด ขว้าง หรือทำดับเบตเตอร์หันพื้น หรือกระแทกตัวบล็อกเบตเตอร์กับวัตถุของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
- ห้ามใช้แบบเตอร์ที่เสียหาย
- แบบเตอร์รีลิตี้ย์มีอ่อนนุ่มนิ่มให้นำมือไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนคนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหุบห่อบริการติดป้ายสินค้า ในการเรียบเรียงสินค้าที่จะขนส่ง ให้ป้ายภาษาผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศไทยอาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสด้วยหัวแบบเตอร์ในลักษณะที่แบบเตอร์จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ เมื่อกำจัดตัวบล็อกเบตเตอร์ ให้ถอดตัวบล็อกเบตเตอร์ออกจากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในห้องลินที่เกี่ยวกับการกำจัดแบบเตอร์
- ใช้แบบเตอร์รีลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบบเตอร์ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กโทรไลต์ร้าไฟได้
- หากไฟใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จึงต้องถอดแบบเตอร์ออกจากเครื่องมือ
- ในระหว่างและหลังการใช้งาน ตัวบล็อกเบตเตอร์อาจร้อนซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรดระมัดระวังในการจัดการกับแบบเตอร์ที่ร้อน
- อย่าสัมผัสริ้วของเครื่องมือทันทีหลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวไหม้ได้

- อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ผุ่ง หรือดินเข้าไปติดอยู่ในช่อง และร่องของตัดลับแบบเตอร์ เนื่องจากอาจทำให้เครื่องมือหักด้วยตัวเอง
- หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ตัดลับแบบเตอร์ใกล้กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากอาจเครื่องมือหรือตัดลับแบบเตอร์อาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
- เก็บแบบเตอร์ให้ห่างจากเด็ก

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠️ ข้อควรระวัง: ใช้แบบเตอร์ของแท้จาก Makita เท่านั้น การใช้แบบเตอร์ Makita ที่ไม่แท้ หรือแบบเตอร์ที่ถูกเปลี่ยน อาจทำให้แบบเตอร์รีบเบิด ก่อให้เกิดเพลิงไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับประภัณ์ของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งานของแบบเตอร์ให้ยาวนานที่สุด

- ชาร์จลับแบบเตอร์ก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าใหม่ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่า อุปกรณ์มีกำลังลดลง
- อย่าชาร์จลับแบบเตอร์ที่ไฟฟ้าเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจทำให้อายุการใช้งานของตัดลับแบบเตอร์สั้นลง
- ชาร์จประจุไฟฟ้าตัดลับแบบเตอร์ในห้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10 °C - 40 °C ปล่อยให้ตัดลับแบบเตอร์เย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
- เมื่อไม่ใช้ตัดลับแบบเตอร์ ให้กอดออกจากเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จ
- ชาร์จไฟลับแบบเตอร์หากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลานาน (เกินกว่าหกเดือน)

คำอธิบายการทำงาน

⚠️ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและกดตัดลับแบบเตอร์ออกก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

การใส่หรือการถอนตัดลับแบบเตอร์

⚠️ ข้อควรระวัง: ปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนทำการติดตั้งหรือการถอนตัดลับแบบเตอร์ทุกครั้ง

⚠️ ข้อควรระวัง: ถือเครื่องมือและตัดลับแบบเตอร์ให้แน่นในระหว่างการติดตั้งหรือการถอนตัดลับแบบเตอร์ หากไม่ถือเครื่องมือและตัดลับแบบเตอร์ให้แน่น อาจทำให้ตัดลับแบบเตอร์และเครื่องมือลื่นหลุดมือ และทำให้เครื่องมือและตัดลับแบบเตอร์เสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้

▶ หมายเลขอ 1: 1. ซีลสีแดง 2. ปุ่ม 3. ตัดลับแบบเตอร์ เมื่อต้องการถอนตัดลับแบบเตอร์ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของตัดลับแล้วดึงออกจากเครื่องมือ เมื่อต้องการติดตั้งตัดลับแบบเตอร์ให้ตรงรับร่องบนด้วยเครื่องมือ แล้วเลื่อนตัดลับแบบเตอร์เข้าที่ ติดตั้งตัดลับแบบเตอร์เข้าจนกระแทก ล็อกเข้าที่และได้ยินเสียงคลิก หากยังเห็นซีลสีแดงที่ด้านบนของปุ่ม แสดงว่าตัดลับแบบเตอร์ยังไม่ล็อกเข้าที่

⚠️ ข้อควรระวัง: ให้ดันตัดลับแบบเตอร์เข้าจนสุดจนไม่เห็นซีลสีแดงอีก ไม่เช่นนั้น ตัดลับแบบเตอร์อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

⚠️ ข้อควรระวัง: อย่าฝืนติดตั้งตัดลับแบบเตอร์โดยใช้แรงมากเกินไป หากตัดลับแบบเตอร์ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่มุกตือง

ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบบเตอร์

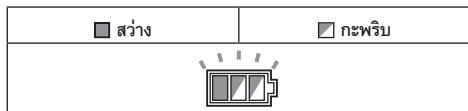
เครื่องมือมีระบบป้องกันเครื่องมือ/แบบเตอร์ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่งไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งาน เครื่องมือและแบบเตอร์ เครื่องมือจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบบเตอร์อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้ ในบางกรณี ไฟแสดงสถานะจะติดขึ้น

การป้องกันโอลูเวอร์โลลด

เมื่อเครื่องมือ/แบบเตอร์ทำงานในลักษณะที่ทำให้ต้องใช้กระแสไฟฟ้าสูงเกินไป เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ในกรณีนี้ ให้ปิดเครื่องมือและหยุดการใช้งานที่อาจทำให้เครื่องมือทำงานหนักเกินไป แล้วเปิดเครื่องมือเพื่อเริ่มการทำงานอีกครั้ง

การป้องกันความร้อนสูงเกิน

เมื่อเครื่องมือ/แบตเตอรี่มีความร้อนสูงเกินไป เครื่องมือจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติและไฟแสดงสถานะแบบเตือนรีจะกะพริบประมาณ 60 วินาที ในการนี้ ปล่อยให้เครื่องมือเย็นลงก่อนจะเปิดเครื่องมืออีกครั้ง

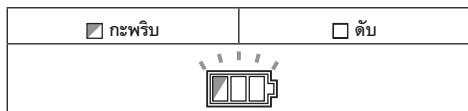


การป้องกันไฟหมด

เมื่อแบตเตอรี่มีระดับพลังงานต่ำ เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ หากผลิตภัณฑ์ไม่ทำงานแม้ว่าจะเปิดสวิตช์แล้ว ให้กดอัปเดตเตอร์อุปกรณ์จากเครื่องมือและชาร์จแบตเตอรี่

การปล่อยตัวล็อกป้องกัน

เมื่อระบบป้องกันทำงานช้าๆ เครื่องมือจะถูกล็อกและไฟแสดงสถานะแบบเตือนรีจะแสดงสถานะต่อไปนี้



ในกรณีนี้ เครื่องมือจะไม่สามารถทำงานแม้ว่าจะเปิดและปิด เครื่องมือแล้ว การปล่อยตัวล็อกป้องกัน ให้กดอัปเดตเตอร์อุปกรณ์ในเครื่องชาร์จแบตเตอรี่และรอจนกว่าจะชาร์จเสร็จ

การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

เมื่อกดสวิตช์ซึ่งงานไฟแสดงสถานะแบบเตือนรีจะแสดงความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

▶ หมายเลขอ 2: 1. ไฟแสดงสถานะแบบเตือนรี

ความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่จะแสดงตามตารางต่อไปนี้

สถานะของไฟแสดงสถานะแบบเตือนรี			ความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่
สว่าง	ดับ	กะพริบ	
			50% ถึง 100%
			20% ถึง 50%
			0% ถึง 20%
			ชาร์จ แบตเตอรี่

การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

สำหรับดับบลิวแบตเตอรี่มีดังแสดงสถานะเท่านั้น

▶ หมายเลขอ 3: 1. ไฟแสดงสถานะ 2. บุ๊มตรวจสอบ

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนตัวบลิวแบตเตอรี่เพื่อชูบริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

ไฟแสดงสถานะ			แบตเตอรี่เหลือ
ไฟสว่าง	ดับ	กะพริบ	
			75% ถึง 100%
			50% ถึง 75%
			25% ถึง 50%
			0% ถึง 25%
			ชาร์จไฟ แบตเตอรี่
			แบตเตอรี่อาจเสีย

หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิ โดยรอบ การแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะดวงแรก (ข้างสุด) จะกะพริบ เมื่อระบบป้องกันแบตเตอรี่ทำงาน

การทำงานของสวิตซ์

▲ คำเตือน: ก่อนใส่สีดับบแบตเตอร์ริ่งในเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตซ์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง “ปิด” เมื่อปล่อย

▲ คำเตือน: ห้ามท่าสายปุ่มปลดล็อกโดยใช้เทปพันหรือวิธีนี้ สวิตซ์ที่ปุ่มปลดล็อกใช้ไม่ได้อาจทำให้เกิดการใช้งานโดยไม่ตั้งใจและทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้

▲ คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องมือหากเครื่องมือสามารถทำงานได้เมื่อก่อนดึงสวิตซ์สั่งงานโดยไม่ได้กดปุ่มปลดล็อก สวิตซ์ที่ต้องทำการซ้อมแซมอาจทำให้เกิดการใช้งานโดยไม่ตั้งใจและทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้ นำเครื่องมือสั่งศูนย์บริการ Makita เพื่อการซ้อมแซมก่อนการใช้งาน

เพื่อป้องกันไม่ให้สวิตซ์สั่งงานถูกดึงโดยไม่ได้ตั้งใจมีปุ่มปลดล็อกติดตั้งไว้ เพื่อเริ่มใช้งานเครื่องมือ กดปุ่มปลดล็อกแล้วดึงสวิตซ์สั่งงาน ปล่อยสวิตซ์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน

- ▶ หมายเลขอ 4: 1. สวิตซ์สั่งงาน 2. ปุ่มล็อก

ข้อสังเกต: อย่าดึงสวิตซ์สั่งงานแรงๆ โดยไม่ได้กดปุ่มปลดล็อก การทำเช่นนี้อาจทำให้สวิตซ์เสียหายได้

▲ ข้อควรระวัง: เครื่องมือจะเริ่มหยุดการทำงานทันทีเมื่ออยู่ในที่สัมผัสกับวัสดุที่ไม่สามารถดึงสวิตซ์สั่งงาน จับเครื่องมือให้แน่นเพื่อป้องกันปฏิริยาการหยุดการทำงาน เมื่อปล่อยสวิตซ์สั่งงาน ปฏิริยาลับพลันอาจทำให้เครื่องมือหลุดออกจากมือของคุณ และทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

การเปลี่ยนความเร็วอัตโนมัติ

เครื่องมือที่มี “โหมดความเร็วสูง” และ “โหมดแรงบิดสูง” เครื่องมือจะเปลี่ยนโหมดการทำงานอัตโนมัติขึ้นอยู่กับปริมาณงาน เมื่อปริมาณงานน้อย เครื่องมือจะทำงานใน “โหมดความเร็วสูง” เพื่อดำเนินการตัดที่เร็วขึ้น เมื่อปริมาณงานมาก เครื่องมือจะทำงานใน “โหมดแรงบิดสูง” เพื่อดำเนินการตัดที่มีกำลังสูง

- ▶ หมายเลขอ 5: 1. ไฟแสดงสถานะโหมด

ไฟแสดงสถานะโหมดจะสว่างเป็นสีเขียวเมื่อเครื่องมือกำลังทำงานใน “โหมดแรงบิดสูง”

หากเครื่องมือทำงานหนักเกินไป ไฟแสดงสถานะโหมดจะกะพริบเป็นสีเขียว ไฟแสดงสถานะโหมดจะหยุดกะพริบและจากนั้นไฟจะสว่างขึ้นปกติหรือดับลงหากคุณลดการใช้งานของเครื่องมือลง

สถานะของไฟแสดงสถานะโหมด			โหมดการทำงาน
<input checked="" type="radio"/> สว่าง	<input type="radio"/> ดับ	<input type="radio"/> กะพริบ	
			โหมดความเร็วสูง
			โหมดแรงบิดสูง
			การแจ้งเตือน เครื่องทำงานหนักเกินไป

การปรับความลึกในการตัด

▲ ข้อควรระวัง: หลังปรับความลึกในการตัดแล้ว ให้ขันก้านให้แน่นเสมอ

คลายก้านและยกฐานขึ้นหรือลง เมื่อถึงความลึกในการตัดที่ต้องการแล้ว ให้ยึดฐานไว้โดยขันก้านให้แน่น หากต้องการให้ตัดได้สะอาดและปลอดภัยยิ่งขึ้น ให้ตั้งค่าความลึกในการตัดโดยไม่ให้พื้นเลื่อยยื่นออกมากให้ชั้นงานเกินหนึ่งชี้ การใช้ความลึกในการตัดที่เหมาะสมจะช่วยลดโอกาสในการตัดกลับที่อันตรายซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ

- ▶ หมายเลขอ 6: 1. ก้าน 2. คลาย 3. ขันแน่น

การเล็ง

วางแผนจัดแนวของฐานตามแนวการตัดที่คุณต้องการบนชั้นงาน

- ▶ หมายเลขอ 7: 1. เส้นจัดแนว 2. แนวการตัด 3. ฐาน

การเปิดไฟ

▲ ข้อควรระวัง: อย่ามองเข้าไปในดวงไฟหรือจ้องดูแหล่งกำเนิดแสงโดยตรง

การเปิดไฟโดยไม่เปิดใช้เครื่องมือ ให้กดสวิตซ์สั่งงานโดยไม่กดปุ่มปลดล็อก การเปิดไฟโดยเปิดใช้เครื่องมือด้วย ให้กดปุ่มปลดล็อกค้างไว้ แล้วกดสวิตซ์สั่งงาน

ดวงไฟจะตบลงภายในเวลา 10 วินาทีหลังจากปล่อยสวิตซ์สั่งงาน

- ▶ หมายเลขอ 8: 1. ดวงไฟ

หมายเหตุ: ใช้ผ้าแห้งเพื่อเรียดสิ่งสกปรกออกจากเลนส์ของดวงไฟ ระวังอย่าขีดข่วนเลนส์ของดวงไฟ ไม่เช่นนั้น อาจทำให้ส่องสว่างได้น้อยลง

กล่องเก็บฝุ่น

▲ค่าเดือน: อย่าใช้งานเครื่องมือโดยไม่มีกล่องเก็บฝุ่น การสัมผัสนับในเลือยวงกลมและเศษขี้เลือยโดยตรงอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

▲ข้อควรระวัง: อย่าสัมผัสน้ำเลือยหรือกล่องเก็บฝุ่นด้วยมือเปล่าทันทีหลังจากการทำงาน เนื่องจากอาจมีความร้อนสูงและลวกผิวหนังของคุณได้

▲ข้อควรระวัง: อย่าตัดวัสดุที่ถูกทำด้วยทินเนอร์, แก๊สโซลิน, สารเคมีอื่นๆ ฝุ่นผงจากวัสดุเหล่านี้จะทำให้กล่องเก็บฝุ่นเสียหายและอาจแตกออกซึ่งจะทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

▲ข้อควรระวัง: สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาหรือแหวนกันลมขณะที่เก็บกล่องเก็บฝุ่น

ขี้เลือยจะถูกเก็บไว้ในกล่องเก็บฝุ่น เท่านี้เลือยในกล่องเก็บฝุ่นก็เป็นประจำเพื่อป้องกันกล่องเก็บฝุ่นผิดรูปเนื่องจากความร้อน ด้านบนนกกล่องเก็บฝุ่นเพื่อเปิดฝาปิด เท่านี้เลือยทึบโดยอ้างด้านหลังของเครื่องมือลง

- ▶ หมายเลข 9: 1. ฝาปิด 2. ก้าน
- ▶ หมายเลข 10

ชุดกล่องเก็บฝุ่นพร้อมกล่องครอบด้านใน

อุปกรณ์เสริม

ชุดกล่องเก็บฝุ่นพร้อมกล่องครอบด้านในจะช่วยป้องกันการผิดรูปเนื่องจากขี้เลือยก่อให้ร้อนในระหว่างการทำงานอย่างต่อเนื่อง

ใช้ประแจหกเหลี่ยมในการคลายล็อกเกลียว แล้วนำกล่องเก็บฝุ่นเดิมออก

- ▶ หมายเลข 11: 1. สลักเกลียว 2. ประแจหกเหลี่ยม 3. กล่องเก็บฝุ่นเดิม

การติดตั้งชุดกล่องเก็บฝุ่นพร้อมกล่องครอบด้านใน ให้ทำตามขั้นตอนการติดตั้งแบบข้อกลับ

ข้อสังเกต: ทิ้งขี้เลือยก่อนขี้เลือยจะสะสมเกินขอบด้านบนของกล่องครอบด้านใน ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ชุดกล่องเก็บฝุ่นผิดรูปจากความร้อนได้

- ▶ หมายเลข 12: 1. กล่องครอบด้านใน 2. ขอบด้านบนของกล่องครอบด้านใน

ขอเกี่ยว

อุปกรณ์เสริม

▲ข้อควรระวัง: ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อขวนเครื่องมือ กับขอเกี่ยวเสมอ

▲ข้อควรระวัง: ห้ามขวนเครื่องมือในที่สูง หรือบนพื้นผิวที่เครื่องมืออาจเสียสมดุลและร่วงหล่นลงมาได้

▲ข้อควรระวัง: อย่าดึงเครื่องมือลงด้านล่างในขณะที่เครื่องมือถูกขวนอยู่

▲ข้อควรระวัง: พับขอเกี่ยวขณะใช้งานเครื่องมือเสมอ

ขอเกี่ยวจะทำให้สะดวกสำหรับการขวนเครื่องมือไว้ชั่วคราว

หมายเลข 13

ยึดขอเกี่ยวด้วยสกรูตามภาพ

หมายเลข 14: 1. ขอเกี่ยว 2. สกรู

เมื่อต้องการใช้ขอเกี่ยว ให้หมุนขอเกี่ยวจนกระแทกเข้าไปในตำแหน่งเปิด

เมื่อไม่ใช้งาน ให้หมุนขอเกี่ยวจนกระแทกเข้าไปในตำแหน่งปิดเสมอ

หมายเลข 15: 1. ตำแหน่งเปิด 2. ตำแหน่งปิด

เบรกไฟฟ้า

เครื่องมือนี้เบรกในเลือยไฟฟ้า หากเครื่องมือไม่สามารถหยุดในเลือยวงกลมได้อย่างรวดเร็วหลังจากปล่อยท้าน สวิตซ์ให้นำเครื่องมือไปเข้ารับการบำรุงรักษาที่ศูนย์บริการของ Makita

▲ข้อควรระวัง: ระบบเบรกในเลือยจะไม่สามารถใช้แทนที่ป้องกันในเลือยได้ ห้ามใช้เครื่องมือโดยที่ไม่ป้องกันในเลือยทำงาน เนื่องจากอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

การประกอบ

▲ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตซ์เครื่องมือและถอดตัวลับแบตเตอรี่ออกก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

การเก็บประแจหกเหลี่ยม

เมื่อไม่ใช้งาน ให้เก็บประแจหกเหลี่ยมตามที่แสดงในภาพ เพื่อไม่ให้สูญหาย

หมายเลข 16: 1. ประแจหกเหลี่ยม

การติดตั้งและการถอดใบเลื่อยวงกลม

▲ ข้อควรระวัง: ใช้เดไฟฟ์ประแจของ Makita ในการติดตั้งหรือถอดใบเลื่อยวงกลม

▲ ข้อควรระวัง: ขณะติดตั้งใบเลื่อยวงกลม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขันสลักเกลียวหากเลี่ยวนี้มีแล้ว

▲ ข้อควรระวัง: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งใบเลื่อยวงกลมให้พนิชชึ้นเมื่อมองจากด้านหน้าของเครื่องมือ

- ▶ หมายเหตุ 17: 1. ล็อกก้าน 2. ประแจหกเหลี่ยม
3. ขันแน่น 4. คลาย

เมื่อต้องการถอดใบเลื่อยวงกลม ให้กดล็อกก้านจนสุดเพื่อให้ใบเลื่อยวงกลมไม่สามารถหมุนได้ และใช้ประแจหกเหลี่ยมคลายสลักเกลียวหากเลี่ยม จากนั้นให้ถอดสลักเกลียวหากเลี่ยม แกนตัวนอก และใบเลื่อยวงกลมออก

- ▶ หมายเหตุ 18: 1. สลักเกลียวหากเลี่ยม 2. แกนตัวนอก 3. ใบเลื่อยวงกลม 4. แกนตัวใน 5. แหวนด้าย

การติดตั้งใบเลื่อยวงกลม ให้ทำการขันตอนการถอดออกแบบข้อนกลับ

▲ คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ขันสลักเกลียวหากเลี่ยมให้แน่นแล้ว และรับรองว่าไม่ขันสลักเกลียว การที่มือของคุณลื่นหลุดออกจากประแจหกเหลี่ยมอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

▲ คำเตือน: หากแกนตัวในถูกน้ำออก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งกลับไปบนเพลาหมุนแล้ว ขณะติดตั้ง ให้ใส่ด้านที่ถูกต้องโดยให้ส่วนที่เป็นอุกมาเข้าไปในรูของใบเลื่อยวงกลมพอดี การติดตั้งใบเลื่อยวงกลมผิดด้านอาจทำให้เกิดการสั่นที่เป็นอันตราย

ที่ป้องกันใบเลื่อย

ขณะเปลี่ยนใบเลื่อยวงกลม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำความสะอาดเศษโลหะที่สะสมอยู่ที่ที่ป้องกันด้านบนและด้านล่าง ตามที่ระบุไว้ในส่วนการบำรุงรักษา นอกจากนี้ คุณก็ยังจำเป็นต้องตรวจสอบการทำงานของที่ป้องกันด้านล่างก่อนการใช้งานแต่ละครั้งด้วย

ฝาสำหรับที่ดูดฝุ่น

อุปกรณ์เสริม

▲ คำเตือน: อย่าใช้ที่ดูดฝุ่นสำหรับการตัดโลหะ ประกายไฟที่ถูกดูดอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ ความผิดปกติ หรือไฟฟ้าเม็ด

เมื่อคุณต้องการทำงานตัดที่จะสะอาดเรียบร้อย ให้ต่อที่ดูดฝุ่น Makita เข้ากับเครื่องมือของคุณโดยใช้ฝาสำหรับที่ดูดฝุ่น กดคันโยกเพื่อเปิดฝาของกล่องเก็บฝุ่น เปิดบานพับด้วยไขควงและผลักฝาออก ติดฝาสำหรับที่ดูดฝุ่นเข้ากับเครื่องมือและปิด ตลอดฝาปิดและเชื่อมต่อหัวของที่ดูดฝุ่น

- ▶ หมายเหตุ 19: 1. ฝาปิด 2. ฝาสำหรับที่ดูดฝุ่น 3. ฝาปิด

- ▶ หมายเหตุ 20

การใช้งาน

เครื่องมือที่ใช้สำหรับตัดเหล็กหนา (mild steel) นอกจากนี้ เมื่อใช้ใบเลื่อยของแท้ของ Makita ที่เหมาะสม ยังสามารถเลือกวัสดุดังต่อไปนี้ได้ด้วย:

- ไฟเบอร์ซีเมนต์บอร์ด
- ไม้

โปรดดูใบเลื่อยวงกลมที่เหมาะสมที่ใช้สำหรับวัสดุที่จะตัดที่เงินไซด์ของเราม หรือติดต่อตัวแทนของ Makita ใกล้บ้านคุณ

▲ ข้อควรระวัง: ใส่ที่ป้องกันดวงตาหรือแว่นกันลมก่อนทำงานเสมอ

▲ ข้อควรระวัง: ถ่ายยา เคลื่อนเครื่องมือไปข้างหน้าเป็นเส้นตรง การฝืนหรือการวิดีโอเครื่องมือจะทำให้มือเคลื่อนเกินไป และเกิดการดีดกลับที่เป็นอันตราย ซึ่งอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

▲ ข้อควรระวัง: ห้ามฝืนหรือบิดเครื่องมือในภาระตัดเนื่องจากอาจทำให้มือเคลื่อนทำงานหนัก และ/หรือเกิดการดีดกลับที่เป็นอันตราย ส่งผลให้ผู้ใช้งานได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

▲ ข้อควรระวัง: ใช้ใบเลื่อยวงกลมให้เหมาะสมกับงานของคุณและมีการใช้ใบเลื่อยวงกลมที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้ประทุมวิภาคในการตัดต่อ และ/หรือมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ

▲ ข้อควรระวัง: อย่าใช้ใบเลื่อยวงกลมที่ผิดรูปหรือแตกหัก ให้เปลี่ยนใบเลื่อยวงกลมใหม่

- ▶ หมายเหตุ 21

จับเครื่องมือให้แน่น เครื่องมือนี้ทึ้งด้ามจับด้านหน้าและมือจับด้านหลัง ใช้หัวด้ามจับและมือจับเพื่อให้จับเครื่องมือได้ดีที่สุด หากถือเครื่องมือด้วยมือทั้งสองข้างอยู่ในใบเลือย วงกลมจะไม่สามารถตัดมีดได้ ตั้งร้านเครื่องมือนั้นชั้นงานที่จะตัดโดยไม่ให้ใบเลือยวงกลมสัมผัสริ้วน้ำ จากนั้นเปิดสวิตซ์เครื่องมือ และรอจนกระแทกไปเลือยวงกลมทำงานด้วยความเร็วเต็มที่ จากนั้นเคลื่อนเครื่องมือไปด้านหน้าบันทึกหัวชั้นงาน ให้เครื่องมืออยู่ในระดับคงที่และเคลื่อนที่ไปอย่างช้าๆ จนกว่าการตัดจะเสร็จสิ้น

เมื่อต้องการตัดให้เรียบ ให้รักษาเส้นที่จะตัดให้ตรงและรักษาความเร็วในการเดินหน้าให้สม่ำเสมอ หากการตัดไม่ตรงตามเส้นตัดที่คุณต้องการ อย่าพยายามมอ窑หรือพื้นเครื่องมือให้กลับเข้าสู่เส้นตัด การทำเช่นนั้นาทำให้ใบเลือยวงกลมติดและทำให้เกิดการติดกลับที่อันตรายและทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้ ปล่อยสวิตซ์ รอจนกว่าใบเลือยวงกลมจะหยุดหมุน จากนั้นค่อยนำเครื่องมือออก ดัดตำแหน่งเครื่องมือบนแนวการตัดใหม่ และเริ่มตัดอีกรอบ พยายามหลีกเลี่ยงตำแหน่งซึ่งจะทำให้ผู้ใช้งานโดนเศษและริ้วน้ำที่กระเด็นออกมากจากเครื่องมือ ใช้อุปกรณ์ป้องกันดวงตาเพื่อช่วยหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ

ร่องสายตาที่รูนจะช่วยให้การตรวจสอบระยะห่างระหว่างขอบด้านหน้าของใบเลือยวงกลมและริ้วน้ำได้ย่างขึ้นเมื่อใบเลือยวงกลมถูกตั้งค่าที่ความลึกสูงสุดในการตัด

▶ หมายเหตุ 22: 1. แนวการตัด 2. รูน 3. ร่องสายตา

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าวางแผนดูซ้อนกันขณะที่ทำการตัด

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าใช้ด้ามเหล็กแข็ง, ไม้, พลาสติก, คอนกรีต, แผ่นกระเบื้อง ฯลฯ ตัดได้เฉพาะเหล็กเหนียว, อะซูมิเนียม และสแตนเลสสตีล ด้วยใบเลือยวงกลมที่เหมาะสมสมเท่านั้น

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าสัมผัสใบเลือยวงกลม ชั้นงาน หรือเศษการตัดด้วยมือเปล่าทันทีหลังการตัด เนื่องจากอาจมีความร้อนสูงและลูกผิวหนังของคุณได้

⚠ ข้อควรระวัง: หากใช้งานเครื่องมืออย่างต่อเนื่องจะต้องเปลี่ยนใบไฟในตัวแบบต่อเรื่องๆ ให้พักเครื่องมือไว้ประมาณ 15 นาที ก่อนใส่แบตเตอรี่ที่ชาร์จไฟเต็มแล้ว

หากตัด (ตัวนำ)

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหากผู้อุบัติเหตุในตำแหน่งที่ถูกต้องอย่างแน่นหนาแล้วก่อนใช้งาน การตัดดังที่ไม่เหมาะสมสามารถทำให้เกิดการติดกลับที่อันตรายได้

▶ หมายเหตุ 23: 1. คาดตัด (ตัวนำ) 2. ㎏รูกันคลาย

คาดตัดแบบมือจับทำให้คุณสามารถทำการตัดตรงด้วยความแม่นยำเป็นพิเศษ เพียงเลื่อนคาดตัดขึ้นไปที่ด้านข้างของชิ้นงานและยืดได้ไว้อย่างกับที่ด้วยสายรัดที่ด้านหน้าของรูน และยังทำให้สามารถตัดช้าด้วยความลึกที่ท้าทันได้อีกด้วย

การซ่อมต่อสายคล้อง (สายยืด)

⚠ คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการใช้บนที่สูงโดยเฉพาะ

อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำเหล่านี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

1. ยืดเครื่องมือไว้เสมอเมื่อท่องานบน “ที่สูง” ความยาวสายคล้องสูงสุดคือ 2 m (6.5 ft) ความสูงสูงสุดในการร่วงหล่นที่ยอมรับได้สำหรับสายคล้อง (สายยืด) จะต้องไม่เกิน 2 m (6.5 ft)
2. ใช้เฉพาะสายคล้องที่เหมาะสมสำหรับประเภทของเครื่องมือและที่กำหนดมาสำหรับน้ำหนักก่อซ่อมน้อย 4.0 kg (8.8 lbs)
3. อย่าใช้สายคล้องเครื่องมือเข้ากับส่วนใดๆ ของร่างกายคุณหรือชิ้นส่วนเคลื่อนที่ได้ ยืดสายคล้องเครื่องมือเข้ากับโครงสร้างที่แข็งแรงซึ่งสามารถทนต่อแรงจากเครื่องมือหล่นได้
4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายคล้องเครื่องมือถูกยึดอย่างถูกต้องที่ส่วนปลายแต่ละด้านก่อนการใช้
5. ตรวจสอบความเสียหายและการทำงานที่เหมาะสมของเครื่องมือและสายคล้องก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง (รวมถึงผ้าและรอยเย็บ) อย่าใช้เครื่องมือและสายคล้องหากมีความเสียหายหรือทำงานไม่ถูกต้อง
6. อย่าพันสายคล้องรอบๆ หรืออย่าให้สายคล้องสัมผัสกับขอบที่คมหรือรุกราน
7. ยืดปลายด้านหนึ่งของสายคล้องด้านนอกของพื้นที่ทำงานเพื่อให้เครื่องมือที่ร่วงลงมาถูกยึดอย่างแน่นหนา
8. ติดสายคล้องโดยให้เครื่องมือเคลื่อนออกจากตัวผู้ใช้งานหากเครื่องมือร่วงหล่น เครื่องมือที่ร่วงหล่นจะแกว่งอยู่บนสายคล้อง ซึ่งอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและสูญเสียการทรงตัวได้

- อย่าใช้สายคล้องไกลักษณ์ส่วนที่กำลังเคลื่อนที่หรือเครื่องจักรที่กำลังทำงานอยู่ ไม่เช่นนั้น อาจส่งผลให้เกิดการกระแทกหรืออันตรายจากการเข้าไปติด
 - อย่าถือเครื่องมือโดยใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงหรือสายคล้อง
 - ขันย้ายเครื่องมือด้วยมือของคุณในขณะที่คุณทรงตัวได้อย่างเหมาะสมเท่านั้น
 - อย่าติดสายคล้องเข้ากับเครื่องมือในลักษณะที่จะทำให้สวิตซ์หรือปุ่มปลดล็อกทำงานได้ไม่ถูกต้อง
 - ระวังอย่าให้สายคล้องพังหัก
 - รักษาระยะของสายคล้องให้ห่างจากพื้นที่การตัดของเครื่องมือ
 - ใช้カラบินเนอร์แบบกลไกล็อกหลายชั้นและมีปากเป็นสกรู อย่าใช้カラบินเนอร์แบบสปริงคลิปซึ่งมีกลไกล็อกชั้นเดียว
 - ในกรณีที่เครื่องมือหล่น จะต้องติดป้ายและงดการใช้งาน และควรนำไปเข้ารับการตรวจสอบโดยโรงงานของ Makita หรือศูนย์บริการที่ได้รับการรับรอง
- ▶ หมายเหตุ 24: 1. รู้สำหรับสายคล้อง (สายยืด)

การบำรุงรักษา

▲ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตซ์เครื่องมือและถอดตัดลับแบตเตอรี่ออกก่อนทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

▲ ข้อควรระวัง: ทำความสะอาดที่ป้องกันด้านบนและด้านล่างเพื่อไม่ให้มีเศษโลหะสะสมอยู่ด้านในช่องอาจเกิดขวางการทำงานของระบบการป้องกันที่สกปรกอาจทำให้เครื่องมือทำงานได้ไม่เหมาะสมซึ่งส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้ ขณะใช้อาจต้องเปลี่ยนโลหะออกจากที่ป้องกัน ให้สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตาและระบบหายใจที่เหมาะสม

▲ ข้อควรระวัง: หลังจากใช้แต่ละครั้ง ให้ทำความสะอาดด้านในของกล่องเก็บฝุ่น และเช็ดเศษขี้ล้อบนเครื่องมือ เศษผงโลหะอาจเข้าไปติดด้านในเครื่องมือและอาจทำให้เครื่องมือทำงานผิดปกติหรือเกิดไฟฟ้าเมื่อต้องใช้

ข้อสังเกต: อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือสัดสูตรเกาเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้เสื่อมโลหะอาจเข้าไปติดด้านในเครื่องมือและอาจทำให้เครื่องมือทำงานผิดปกติหรือเกิดไฟฟ้าเมื่อต้องใช้

เพื่อความปลอดภัยและนำเชื้อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและการปรับตั้งอื่นๆ นอกเหนือนี้ให้ใช้อุปกรณ์ที่มาจาก Makita เสมอ

การตรวจสอบใบเลื่อยวงกลม

- ตรวจสอบใบเลื่อยวงกลมว่ามีรอยแตกกราวหรือความเสียหายหรือไม่อย่างละเอียดทั้งก่อนและหลังการใช้งานแต่ละครั้ง เปลี่ยใบใบเลื่อยวงกลมที่มีรอยแตกกราวหรือเสียหายทันที
- เปลี่ยนใบเลื่อยวงกลมใหม่เมื่อประสิทธิภาพในการตัดลดลง การใช้ใบเลื่อยวงกลมที่ท้อจากการตัดต่อเนื่องที่ตกลับที่เป็นอันตราย และ/หรือมอมเตอร์ทำงานหนักเกินไป
- ใบเลื่อยวงกลมสำหรับเครื่องตัดโลหะไม่สามารถลับคมอีกครั้งได้

อุปกรณ์เสริม

▲ ข้อควรระวัง: ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- ใบเลื่อยวงกลมปลายคาร์บิเด
- คาดตัด (ตัวนำ)
- สกรูกันคลาย
- ขอเกี่ยว
- ประแจหกเหลี่ยม
- แมวนตานิรภัย
- ฝาสำหรับที่ดูดฝุ่น
- ชุดกล่องเก็บฝุ่นพร้อมกล่องครอบด้านใน
- แบบเตอร์รี่และเครื่องซาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885652C373
EN, ZH, CN, ID,
VI, TH
20200512